

IFLA 2011

PUERTO RICO
13-18 August, San Juan



World Library
and Information
Congress:
77th IFLA
General Conference
and Assembly



PUERTO RICO

13-18 August 2011, San Juan

最后通知

**图书馆的自我超越
——整合、创新与信息服务**

www.ifla.org

Owned, governed and sustained by member libraries since 1967



OCLC helps libraries of all sizes and types connect people to the riches of knowledge that libraries worldwide maintain and share. This global, cooperative effort offers your library solutions for acquiring, cataloguing, sharing and preserving its resources—and facilitates your library's contributions to the knowledge universe.

Please visit OCLC at IFLA 2011 in Puerto Rico.



OCLC[®]

The world's libraries.
Connected.™

www.oclc.org



目 录

大会日程	2
会议期间社会活动.....	2
大会信息.....	3
圣胡安市长的欢迎辞	4
关于国际图联	4
官方邀请	5
第77届国际图联世界图书馆与信息大会委员会	6
图书馆参观项目	8
博物馆与档案馆参观	16
卫星会议	17
注册	19
如何成为代表	19
酒店预订	21
地图	27
观光活动指南	28
综合信息	30
重要地址与截止日期	34

大会日程

时间	第一天	第二天	第三天	第四天	第五天	第六天	第七天			
	星期六 8月13日	星期日 8月14日	星期一 8月15日	星期二 8月16日	星期三 8月17日	星期四 8月18日	星期五 8月19日			
上午	SC会议		全体会议		全体会议		会议			
	SC会议	开幕式	会议	会议	会议	会议	会议			
下午	SC会议	会议	会议	展览	会议	展览	会议			
	SC会议							展览 开幕 14:00	会议	会议
	SC会议/预备会议							开幕 联欢会 16:00	全体会员大会	闭幕式
晚上				文化之夜						

图书馆
参观

会议日程的更新将定期公布在国际图联官方网站：www.ifla.org

会议期间社会活动

具体细节请参照以下大会期间社会活动的日程安排，并随时关注国际图联官方网站上公布的变动和更新：www.ifla.org

8月14日，星期日，16:00 *在我的圣胡安古城*
开幕晚会 由圣胡安市赞助

8月16日，星期二，19:00 *波多黎各的拥抱、美酒美食和舞蹈*
文化之夜 由波多黎各旅游公司和波多黎各文化研究所赞助

我们非常高兴地宣布联机计算机图书馆中心（OCLC）为大会白金级赞助商



国际图书馆协会联合会（IFLA）将保留对上述大会日程以及本文件中包含的所有细节进行更改的权利。



大会信息

会议地点

波多黎各会展中心 (PRCC) 是加勒比地区最大的,也是整个加勒比与拉丁美洲技术最先进的会议中心。会展中心总面积达58万平方英尺,在岛屿能够开放所有关口的理想条件下,该中心最多可同时容纳1万人。10多年前还只是一个设计梦想,如今新的波多黎各会展中心已经矗立在格兰德岛 (Isla Grande) 的圣胡安市中心,周围与米拉马尔 (Miramar)、孔达杜 (Condado) 和圣胡安古城相邻。今天,这一现代而尖端的会展中心将拉动波多黎各的经济与旅游业发展进入新纪元。

会展中心届时将为所有参会代表免费提供无线网络连接。

核心会议日期

2011年8月13 – 18日

开幕式和展览招待会将于2011年8月14日 (星期日) 在圣胡安市的波多黎各会展中心举行。

展览

世界图书馆与信息大会贸易展将同大会一起在圣胡安市的波多黎各会展中心举行。

展览将于8月14日 (星期日) 的下午开幕,8月17日 (星期三) 结束。最终开放时间将会在大会议程中公布。

同声传译

大会将提供七种语言 (英语、法语、德语、俄语、西班牙语、中文普通话以及阿拉伯语) 的同声传译服务。该服务将在开闭幕式和部分会议上提供。在最终议程上标有SI标志的既是。

赞助

2011年国际图联大会将提供一系列的商业赞助机会。

关于赞助和展览机会的更多信息可从大会秘书处获得:

Congrex UK Ltd
c/o 4B, 50 Speirs Wharf
Port Dundas
Glasgow G4 9TH
Tel: +44 141 331 0123
Fax: +44 141 331 0234
Email: ifla2011sales@congrex.com
Web: www.ifla.org

大会材料

您可以在大会注册处现场领取您的会议文件。文件包括会议日程、收录大会论文的光盘、参会者名单、展商名录以及其它相关材料。

国际图联大会通讯

在大会前期和大会期间,国际图联将通过多种渠道发布新闻,例如国际图联邮件列表名单、大会前期快报、社交媒体以及专门的会议网站等。

所发布的新闻信息大部分都会提供国际图联每种工作语言的版本,在此特别感谢国际图联的工作语言的工作团队。

午餐和茶点

您的注册费中并不包含午餐和茶点。不过,大会将提供餐饮服务,代表们可在波多黎各会展中心购买食物和饮料。

2011国际图联世界图书馆与信息大会网站

关于大会的最新信息,请访问2011国际图联网站: www.ifla.org

护照、签证和邀请函

波多黎各是美国的自由邦,因此美国公民不需护照即可往来波多黎各与美国。外国公民则应具备有效地护照和签证。由于美国农业部禁止某些水果和植物进入美国,从波多黎各飞往美国的旅客须接受行李检查。更多信息请致电: +1 (787) 253-4505, 或美国海关: +1 (787) 253-4533。

美国国务院已就关于进入波多黎各的信息做了更新,更多详情请访问:

<http://travel.state.gov/visa> 请在临行前联系最近的美国大使馆,确保您已取得所有相关文件。

为保证您能及时收到您的签证以便准时参加大会,您应当尽早提交申请,至少于您前往波多黎各的行程提前两个月的时间。

大会邀请函可于大会网站上获得。参会代表应将此邀请函与其它相关必需文件向大使馆或领事馆提交,并附上一份您的注册确认信息的复印件。请注意这个申请过程旨在帮助需要获得签证或许可才能来参会的参会者。这并不是包含参会费和其他费用的官方邀请,也并不意味着大会的任何财政资助。

大会秘书处

2011年国际图联世界图书馆与信息大会已聘任英国Congrex公司 (Congrex UK) 为大会秘书处服务公司。Congrex公司非常乐意向参会代表在参加2011年国际图联世界图书馆与信息大会中遇到的任何问题提供帮助。

圣胡安市市长的欢迎辞



对即将出席2011年8月第77届国际图联世界图书馆与信息大会的所有图书馆员、档案工作者和其它信息专业人员，波多黎各圣胡安市表示热烈的欢迎。

图书馆、档案馆和博物馆，是历史遗产与文化的保存和保护的关键性机构。同样，在学习和研究不同社会一体化的努力中，在关乎我们生活中各个层次的决策健全的过程中，以及在为任何一个国家可持续发展所做的贡献中来看，他们都起着一样关键的作用。在波多黎各，我们非常重视这些机构，同时也认识到他们对于我们日常生活的重要性和影响力，乃至对于当代和后代的意义。在波多黎各，图书馆、档案馆和博物馆会寻求一种对于获取知识的促进，从而为多样的客户群和多元文化的团体提供针对性的服务，以满足他们的不同需求。他们不仅致力于培养我们的公民形成终身学习的习惯，对于我们命运的改变也做出了重大的贡献，我们尤为珍视他们在这方面所具有的价值和扮演的角色。

我们由衷的欢迎您的光临。您的到来，让我们加强了对于图书馆、档案馆、博物馆所藏信息与知识对于个人日常生活以及公共和私营人的重要性的认识，拓宽了对于信息与知识获取方面的视野。从另一个角度看，这次国际图联大会对于信息专业人员来说，是一个更新知识与技能，建立和加强新老关系的大好机会，也是与国外其它信息单位建立合作网络、开创新项目以及为了全人类服务的契机。

感谢国际图联理事会以及所有选择波多黎各作为国际图联大会举办地的人。欢迎各位在2011年8月份来到圣胡安市。我们鼓励您去探究、去欣赏我们的国家，去发现、去拥抱圣胡安市，去摸索、去享受，融入我们，成为我们的一员。

豪尔赫·桑蒂尼 (Jorge Santini)

圣胡安市市长

关于国际图联

国际图联主席艾伦·泰塞表示，对于波多黎各能够在圣胡安市举办2011年国际图联世界图书馆与信息大会，她感到由衷的高兴。国际图联热切盼望所有的代表汇集到这座美丽的城市，分享知识、交流经验。

国际图联（国际图书馆协会和机构联合会）是代表着图书馆和信息服务及其用户利益的重要国际组织。她拥有来自世界上150个国家的1600多个成员，是图书馆和信息行业的全球代言人。

欲获取更多关于国际图联的信息，请访问www.ifla.org



官方邀请



亲爱的同事们、朋友们：

我谨代表2011年国际图联波多黎各国家委员会、波多黎各图书馆学会以及加勒比地区高校图书馆、科研图书馆与机构图书馆联合会，诚挚并荣幸的欢迎您莅临在波多黎各圣胡安市举行的第77届国际图联大会。

同图书馆员、档案管理员、博物馆专家、信息教育工作者以及其他在波多黎各的信息专业学者们一道，我们对于各位能够于2011年8月到访我国表示分外的高兴。这次大会的主题是：“图书馆的自我超越——整合，创新与信息服务”，旨在通过建设一个特有的环境，对所有信息单位的信息进行整合与合作，以更好的服务于人们的各种需求。

我们与您怀揣着共同的梦想与期盼，那就是能够使用所有类型的格式，公平的获取信息、文档以及通讯，从而为我们每个国家的教育、研究、舒适的生活以及可持续发展做出贡献。在微风、阳光、雨露以及来自加勒比海的声音的祝福下，这次大会期间，您将有机会参观和探索我们国家的不同地区，参观图书馆、档案馆、博物馆，并进行互动交流，分享经验。您也可以亲身体验我们的社会文化与社会生活，与我们的人民进行面对面的交流。此外，您可以品尝到上等多元文化的美食，在美妙的音乐与舞蹈中放松自己。在这样的氛围中，我们相信，各位的积极参与和盛情投入，将为2011年的波多黎各国际图联大会带来更多的能量、激情与创造力，也将为充实和加强我们相互之间的学习与实践带来更多的思想。得益于此，这一积极而主动的尝试，让我们有机会建立新的空间与正式的密切联系，乃至遍及的网络，这些都将为我们不同的信息单位以及其做出的尝试所受益，也将更好的服务于我们每一个人，并满足所有的信息需求。

2011年的波多黎各世界图联大会对于整个加勒比地区来说也有着极其重要的作用。作为一个多元文化和多语种的集成地区，我们的工作有着一个共同的目标，那就是减少信息与通讯交流方面的差距与分歧，建立并加强地区的多样化战略，以确保这一目标的实现。

非常感谢国际图联管理委员会以及全体会员选择波多黎各作为2011年会议举办地，并授权我方参与组织承办这一国际性会议。

如今2011年波多黎各国际图联大会的准备工作气氛正浓，我们希望您能够享受在这里逗留的时光，并且融入我们。

我们将热情拥抱欢迎您的到来。

路易莎·比戈·塞佩达 博士 (Luisa Vigo-Cepeda, Ph.D.)

2011年世界图书馆与信息大会国家委员会主席

委员会

第77届世界图书馆与信息大会国家委员会

执行委员会 (EC)

路易莎·比戈·塞佩达 (Luisa Vigo-Cepeda)

佩德罗·帕迪拉-罗萨 (Pedro Padilla-Rosa)

卡门·桑托斯-科拉达 (Carmen Santos-Corrada)

波多黎各图书馆协会前任主席/代表,

加勒比大学、研究与公共图书馆协会执行秘书

波多黎各大学法律图书馆外交和国际法律部主管

波多黎各大学医学院康拉多·阿森霍图书馆特藏部主任

国家委员会 (NC)

路易莎·比戈·塞佩达 (Luisa Vigo-Cepeda)

佩德罗·帕迪拉-罗萨 (Pedro Padilla-Rosa)

卡门·桑托斯-科拉达 (Carmen Santos-Corrada)

约瑟芬娜·戈麦斯·德希尔 (Josefina Gomez de Hillyer)

卡门·克鲁兹 (Carmen Cruz)

格拉迪斯·盖拉多 (Gladys Gallardo)

卡门·劳拉·阿朋特-苏亚雷斯 (Carmen Laura Aponte-Suárez)

卡门·亚迪拉·阿文达尼奥-阿文达尼奥 (Carmen Yadira Avendaño-Avendaño)

米尔塔·科隆-罗德里格斯 (Mirta Colón-Rodríguez)

玛格丽塔·德尔加多-罗德里格斯 (Margarita Delgado-Rodríguez)

索尼娅·迪亚兹-拉托雷 (Sonia Diaz-Latorre)

阿尔马卢塞斯·菲格罗亚 (Almaluces Figueroa)

玛格丽塔·冈萨雷斯-佩雷斯 (Margarita González-Pérez)

辛迪·希门尼斯-维拉 (Cindy Jiménez-Vera)

萨莱·拉斯特拉·德阿朋特 (Sarai Lastra de Aponte)

玛丽亚·德洛杉矶·卢戈 (María de los Angeles Lugo)

伊维特·马尔多纳多 (Ivette Maldonado)

玛丽亚·伊莉莎·奥多涅兹 (Maria Elisa Ordonez)

卡门·奥尔特加 (Carmen Ortega)

玛丽亚·奥特罗 (María Otero)

亚雷利斯·奎雷斯-马丁内斯 (Yariliz Quiles-Martínez)

埃克托·鲁本·桑切斯 (Héctor Rubén Sánchez)

2011世界图书馆与信息大会国家委员会主席, 波多黎各图书馆协会前任主席/代表, 加勒比大学、研究与公共图书馆协会执行秘书

2011世界图书馆与信息大会国家委员会副主席,

波多黎各大学法律图书馆外交和国际法律部主管

2011世界图书馆与信息大会国家委员会副主席,

波多黎各大学医学院康拉多·阿森霍图书馆特藏部主任

波多黎各国家图书馆馆长

卡瓜斯市立图书馆馆长

巴阿蒙市立图书馆馆长

加勒比大学图书馆馆长

民权委员会图书馆馆长

波多黎各理工大学图书馆馆长

卡门·萨纳比亚学校图书馆馆长

圣心大学马德雷·玛利亚·特雷莎·格瓦拉图书馆馆长

波多黎各大学加勒比地区图书馆和拉美研究部主任

波多黎各大学医学院康拉多·阿森霍图书馆参考书部主任

私立学校图书馆协会主席, 鲍德温小学图书馆馆长

图拉波大学图书馆馆长 (安娜·门德斯大学系统)

城市大学图书馆馆长 (安娜·门德斯大学系统)

拉美和西班牙语国家图书馆和信息服务促进委员会 (REFORMA)

波多黎各分会主席

波多黎各大学里约彼德拉斯分校何塞·拉萨罗图书馆波多黎各文献部主任

东方大学图书馆馆长

波多黎各大学法律图书馆馆长

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生会主席

泛美波多黎各大学法律图书馆馆长



委员会

莉斯·帕甘-桑塔纳 (Liz Pagán-Santana)

胡利奥·基罗斯 (Julio Quiros)

埃克托尔·林孔 (Héctor Rincón)

瓦兰斯卡·里维拉-苏亚雷斯 (Waleska Rivera-Suárez)

卢斯·玛丽·罗德里格斯 (Luz Marie Rodriguez)

伊维特·圣地亚哥-冈萨雷斯 (Ivette Santiago-González)

安东尼奥·陶尔迪-加拉尔萨 (Antonio Tardi-Galarza)

格拉迪斯·托尔梅斯 (Gladys Tormes)

雅瑞莉斯·托雷斯 (Yarelis Torres)

卡洛斯·托雷斯-贝里奥斯 (Carlos Torres-Berrios)

安妮特·瓦伦丁 (Annette Valentin)

马里奥·巴斯克斯-阿森西奥 (Mario Vázquez-Asencio)

卡洛斯·鲁本·委拉斯盖兹·博伊瑞 (Carlos Rubén

Velázquez-Boirie)

贝特塞达·贝莱斯-纳塔尔 (Betsaida Vélez-Natal)

玛丽亚·德洛杉矶·萨瓦拉-科隆 (Maria de los Angeles
Zavala-Colón)

罗莎琳德·伊雷萨瑞 (Rosalind Irizarry)

诺拉伊达·多明戈斯-弗洛雷斯 (Noraida Dominguez-Flores)

阿米加尔·迪拉多-阿维莱斯 (Amilcar Tirado-Avilés)

豪尔赫·奥尔蒂斯-马拉维 (Jorge Ortiz-Malavé)

玛塔·贝尔纳尔 (Marta Bernal)

索菲亚·卡内帕-艾克达赫 (Sofia Canepa-Eckdahl)

普拉·塞内托诺-阿拉用 (Pura Centeno-Alayón)

朱莉娅·贝莱斯-冈萨雷斯 (Julia Vélez-González)

阿依达·卡列-马尔多纳多 (Aida Calle-Maldonado)

胡安·帕布罗·德勒姆-桑塔纳 (Juan Pablo Delerme-Santana)

路易斯·门德斯-马尔克斯 (Luis Méndez-Márquez)

卡门·泰纳·佩雷斯 (Carmen Taina Pérez)

德西玛丽·昆塔纳-冈萨雷斯 (Desimarie Quintana-González)

亚历山德拉·奥特罗-拉莫斯 (Alessandra Otero-Ramos)

卡门·特蕾莎·塔沃尔斯 (Carmen Teresa Taboas)

波多黎各大学马亚奎斯校区农业试验室主任

路易斯·穆尼奥斯·马林基金会档案室主任

信息科学与技术研究院校友会主席

东方大学学习资源中心信息扫盲项目主管

波多黎各大学建筑工程档案室主任

波多黎各大学高校图书馆馆长

2011国际图联公关博客负责人，波多黎各理工大学

庞塞市立档案馆馆长

波多黎各大学里约彼德拉斯分校图书馆残疾和视障人士服务部主任

波多黎各大学图书馆与信息科学学院图书馆馆长

波多黎各学校图书馆主席

埃内斯托·拉莫斯·安东尼尼音乐学院图书馆馆长

图书馆和信息研究荣誉会 (Beta Phi Mu) 波多黎各分会

(Beta Beta Kappa) 主席

波多黎各大学信息科学与技术研究院副教授

波多黎各大学学习资源中心主任，加勒比大学、研究与公共

图书馆协会 (ACURIL) 波多黎各分会主席

波多黎各法律图书馆协会代表

波多黎各大学卡罗利纳校区学习资源中心图书馆技术发展项目主管

波多黎各大学图书馆系统主任助理

波多黎各大学图书馆系统采访部主任

泛美波多黎各大学城市校区图书馆馆长

波多黎各美术馆文员

波多黎各大学自然科学院信息资源中心图书馆馆长

波多黎各大学自然科学院信息资源中心主任

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

波多黎各大学信息科学与技术研究院学生

图书馆参观项目

2011年8月19日，星期五

请参见以下为您推荐图书馆参观项目。提醒您注意的是所有项目不接受预先报名，代表们可于活动当天前往大会设立的注册处自愿报名，名额有限，先到先得。

图书馆参观 1a: 上午09:00 - 12:00

图书馆参观 1b: 下午13:00 - 16:00

波多黎各托马斯·博尼利亚·费利西亚诺立法图书馆 (The Tomás Bonilla Feliciano Legislative Library of Puerto Rico)

波多黎各政府于1964年6月19日颁布的59号法案，责令立法事务办公室组建博尼利亚·费利西亚诺立法图书馆。经修整，该图书馆现位于原热带医学院校舍北区的第一层和第二层。图书馆以立法领域馆藏为特色，同时存有各学科大量的书目数据资源。该图书馆最主要的职责是为立法机构人员、立法事务办公室和广大民众提供有效的信息途径来获取国家立法决策程序和其他政府活动的个人资料。

<http://www.oslpr.org/english/master.asp?NAV=LIBRARY>

波多黎各最高法院图书馆

(Supreme Court of Puerto Rico Library)

波多黎各最高法院图书馆是一座专业的法律图书馆，其主要目标是为最高法院全体员工提供即时的、最新的和高效的法律服务。图书馆为法官、执法人员和日常协助办案人员提供优先服务，同时也服务于司法体系内的各图书馆、其他各政府机构和广大民众。该馆目前馆藏特色资源总量已超过10万册。

<http://www.ramajudicial.pr/sistema/supremo/biblioteca.htm>;

<http://www.ramajudicial.pr/sistema/supremo/panorama-supremo/biblioteca/index.htm>

图书馆参观 2a: 上午09:00 - 12:30

图书馆参观 2b: 下午13:00 - 16:00

卡内基图书馆 (Carnegie Library/Biblioteca Carnegie)

波多黎各岛上的第一座图书馆由皇家阶层于1831年6月19日修建而成，坐落于圣胡安市。它大体上算是一座司法图书馆，其原有的馆藏史料现多为波多黎各律师协会所有。此后，市属公共图书馆在岛上相继建立。马亚奎斯市最早于1875年设立图书馆，圣胡安市图书馆开办于1880年10月16日。1890年，庞塞市成立了图书馆并开放了图书阅览室，当时以唐·米格尔·罗斯奇市长 (Don Miguel Rosich) 的个人收藏为核心馆藏。1903年，岛属图书馆在圣胡安市建立，由当时杰出的文人唐·曼努埃尔·费尔南德斯·洪科斯 (Don Manuel Fernández Juncos) 担任馆长。该馆于1916年7月闭馆，所有的馆藏转移到了新开办的卡内基图书馆并由该馆接替了岛属图书馆的地位。卡内基图书馆位于圣胡安市Puerta de Tierra区，本质上属于美国政府在岛上建立的一个教育机构。1898年前西班牙政府统治时期图书馆的馆藏均纳入了该馆收藏。卡内基图书馆名字的由来源于一笔善款。亚瑟·耶格尔 (Arthur Yager) 担任总督期间，收到了美国慈善家安德鲁·卡内基 (Andrew Carnegie) 捐资10万美元用于岛属图书馆新建项目。随即本土建筑师拉蒙·卡尔比尔 (Ramón Carbia) 设计了新馆舍建造图纸，该项目于1914年在波多黎各政府捐赠的土地上破土动工，三年后，图书馆竣工并正式命名为卡内基图书馆。1946年，流动图书馆项目的开展带动了图书在边远地区和学校的传播。1950年，教育部接管了所有的图书馆服务。1989年，飓风“雨果”不仅重创了卡内基图书馆的主体建筑，同时还照成了文献的大面积流失，损失惨重。这座具有历史象征意义的图书馆在灾后满目疮痍。一些民众和专家学者并没有放弃，他们坚持不懈地投入到了灾后重建的工作中。1992年，卡内基图书馆重建项目正式启动，历史三年时间，卡内基图书馆终于在1995年迎来了新生，并以崭新的面貌向

公众开放。自此，卡内基图书馆又得以向全社会提供各种类型的教育咨询服务。该馆同时还拥有岛上设备最先进的电脑教室。

<http://www.puertadetierra.info/edificios/biblio/biblioteca.htm>

图书馆参观 3a: 上午09:00 - 12:30

图书馆参观 3b: 下午13:00 - 16:00

波多黎各国家图书馆 (National Library of Puerto Rico / Biblioteca Nacional de Puerto Rico)

2003年8月17日，波多黎各政府颁布188号法案，正式将波多黎各文化研究图书馆更名为波多黎各国家图书馆。该图书馆现已发展成为人类各学科研究中心，但研究的重点着眼于本土和加勒比地区。国家图书馆的重要职责是获取、保存和传播国内外出版的包含手写和印刷体的波多黎各文献、本土或者外国作者关于波多黎各研究的专著等。该馆目前正在建设中的特藏有波多黎各文集 (Puerto Rican Collection)，波多黎各善本古籍，波多黎各范·德乌斯森图书馆特藏，儿童基金会特藏，以及欧金尼奥·玛丽亚·德霍斯特斯 (Eugenio María de Hostos)，何塞·阿莱格里亚 (José S. Alegría)，胡安·马丁内斯·卡普 (Juan Martínez Capó)，和德拉·孔查·梅伦德斯 (Dra. Concha Meléndez) 特藏，以及孔查·梅伦德斯图书馆特藏。(ConchaMeléndez Library)

http://www.icp.gobierno.pr/bge/bge_infogen.htm

图书馆参观 4a: 上午09:00 - 12:30

图书馆参观 4b: 下午13:00 - 16:00

洛亚萨·科尔德罗研究院图书馆 (Loaiza Cordero Institute School Library / Biblioteca Escolar Instituto Loaiza Cordero)

洛亚萨·科尔德罗研究院由波多黎各教育部创办，专门招收年龄在0至21岁的盲人和聋哑青少年儿童。该校一方面满足了这些孩子受教育的需求，同时也以积极的姿态介入普通学校的难题，



图书馆参观项目

为其解决盲人和聋哑孩子日常生活困难提供技术支持。研究所以失明和失聪双器官残障学生为诊治和研究服务对象，旨在摸索出服务的经验为那些确诊为视力和听力双残障的专家、家庭和普通社会民众提供帮助。该研究所专门设立的盲人图书馆可以同时为90名盲人和聋哑孩子服务。

<http://bibliotecaloaizacordero.blogspot.com/>

图书馆参观 5a: 上午09:00 - 12:30

图书馆参观 5b: 下午13:00 - 16:00

阿莫里·贝拉音乐学院图书馆

(Amaury Veray Conservatory of Music Library)

波多黎各音乐学院（西班牙语为 Conservatorio de Música de Puerto Rico）位于圣胡安市，是岛上著名的音乐高等院校。该校的办学宗旨是“促使音乐家在乐曲演奏、创作、爵士乐和教学等各方面的和谐发展。”学院拥有享誉全球的知名音乐家，他们当中既有学生也有在校教师。同时，学院还长期参与波多黎各本土的古典音乐活动，比如每年一度的卡萨尔斯音乐节（Casals Festival）和波多黎各交响乐团（PRSO）的演出。该校图书馆特色鲜明，既包含了音乐领域的文献和作品集，同时兼有良好的阅读环境并提供优良服务，是对音乐艺术殿堂的完美诠释。

<http://www.cmpr.edu/>;

<http://www.cmpr.edu/biblioteca/index.html>

图书馆参观 6a: 上午09:00 - 12:30

图书馆参观 6b: 下午13:00 - 16:00

波多黎各大学医学院康拉多·阿森霍图书馆 (Conrado Asenjo Library, University of Puerto Rico, Medical Sciences Campus)

波多黎各大学医学院下设六个院系：医学系、药理学系、牙科系、公共卫生系、卫生专业系和护理系。全院共有2000多名全职员工和约

3000名在校学生。该校医学门类齐全、学科专业性强、每年培养并输出大批优秀的毕业生，这些优势保证了该学院各个学科在同类高校中长期处于佼佼者的地位，并一直保持良好的教学质量、前沿的科研成果、优质的学风环境和宝贵的临床经验等。医学院康拉多·阿森霍图书馆 (The Conrado F. Asenjo Library of the Medical Sciences Campus) 是岛上医学卫生领域文献和信息资源最主要的储存地。该图书馆藏有的各学科门类文献的书目数据资源在全面性方面为加勒比地区之最。图书馆为在校学生和教职工提供各类服务，且提供跨院系的课程支持和帮助。图书馆的资源还可以提供远程服务。波多黎各大学卡罗利纳医院医疗中心的医护人员也可享受该校图书馆资源和服务，当然也包括波多黎各所有的卫生专业人士和普通民众。

<http://rcm-library.rcm.upr.edu/>;

<http://www.rcm.upr.edu/rcm/>

加勒比中央大学阿图罗·卡里翁·帕切科医生图书馆 (Dr. Arturo Carrión Pacheco Library at the Universidad Central del Caribe)

加勒比中央大学 (UCC) 的前身为卡耶伊医学校，该校创办于1976年，是岛上第一所私立医学校。在经过30多年发展之后，加勒比中央大学现已成功转变为卫生医学领域的知名院校。该校的医学项目、医学图片技术项目、针对药物滥用的咨询服务和生命科学研究，特别是该校在细胞和分子生物学学科申请到的第一个博士学位点，得到了业界的专业认可。该校教研团队在生物科学、临床学和社会心理学方面开展大量的课题研究并提供专业化的医疗保健服务。该校图书馆充分发挥资源优势，将馆藏资源与校园课程整合一体，满足师生们的各项需求。

<http://www.uccaribe.edu/students/LIRC/library.html>

图书馆参观 7a: 上午10:00 - 12:00

图书馆参观 7b: 下午13:00 - 16:00

农业实验站图书馆，波多黎各大学里约彼德拉斯分校马亚奎斯校区

(Agriculture Experimental Station Library, University of Puerto Rico, Mayaguez Campus in Río Piedras)

农业实验站图书馆是波多黎各马亚奎斯校区农业学院的一个子单位。该实验站由约翰·A·斯蒂文森 (Dr. John A. Stevenson) 博士于1915年创办。约翰是一名植物病理学家，由他最早负责实验站的组织和规划工作。在创办之初，实验站资料室收集的主要文献均由和波多黎各岛内外的农业科学院和农业组织交换而来。如今，实验站的图书馆资源丰富，文献类型齐全，共存有1万4千余种书籍，4000余种期刊，30万份学术文件和超过60个多学科和专业数据库资源。图书馆尤为重视并以各项科学研究为目的。在这里，储存有农业学、生物学、化学、兽医学和其它各学科的宝贵资源。目前为止，这是波多黎各岛上唯一的一家农业图书馆。虽然其主要服务对象是实验站的研究人员，但是，该图书馆同样为各大高校团体和社会大众提供服务。该图书馆预设的目标是要走在科技发展的前端，以便第一时间为广大读者送上最即时和最创新的农业科学信息资源。同时，该机构还立志成为岛内在提供农业科学和农业综合企业信息资源方面的领头雁，努力成为波多黎各公认的最好、最权威的农业信息中心。

http://joomla.eea.uprm.edu/index.php?option=com_content&task=view&id=19&Itemid=36

图书馆参观项目

城市大学图书馆(安娜·门德斯大学系统)

城市大学是波多黎各安娜·门德斯(Ana G. Méndez System)高等教育系统中的一个学术单位,它最初建立的目的是为用作前波多黎各专科学校(Puerto Rico Junior College)(1969)的中学校园。1980年学校以大都会学院(CUM)的名称获得了自治权并在1985年获准将其名称改为城市大学(UMET)。1988年该校开设了第一批研究生专业课程,分别为教育和工商管理专业。在20世纪80年代末,该校修改了其任务,将环境研究和环境问题作为该校的特别领域或“市场定位”给予优先关注。因此,环境教育学院(the Environmental Education Institute, EEI-1990)及加勒比环境信息中心(the Caribbean Environmental Information Centre, CEIC-1993)随之建立。在20世纪90年代期间,该校确认了通过建立专业认证技术人员培训学校和职业研究学校(AHORA专业),并利用远程教育 and 互动电视(ITS)课程作为教育手段向非传统群体及成人提供教育服务的重要性。1995年美国国家科学基金会(NSF)认可该校(与另外10所美国学院竞争,并且是波多黎各唯一入选的学校)为科学领域中的“优秀学院典范”。该校图书馆利用新技术提供各种与学校课程相结合的服务。

<http://www.suagm.edu/umet/index.asp> ;
http://www.suagm.edu/umet/biblioteca/se_biblioteca.asp

图书馆参观 8a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 8b : 13:00 - 16:00

波多黎各大学何塞·拉萨罗图书馆 (José M. Lázaro Library) 内:

加勒比与拉美地区研究图书馆 (Caribbean Studies & Latin American Region Library)

加勒比地区图书馆(Caribbean Regional Library)起源于1946年位于波多黎各哈托雷伊(Hato Rey)的加勒比委员会。加勒比委员会在1965年暂停了服务并将其图书馆转交给波多黎各政府。自1975年起,该图书馆就坐落在了波多黎各大学里约德拉分校的何塞·拉萨罗图书馆内。该图书馆馆藏包含了西班牙语、英语、法语以及德语这四种加勒比地区主要语言的信息资源。这些研究型馆藏囊括了所有与加勒比及拉美地区有关的知识领域方面的原始文献和二次文献。这些馆藏资源包括手稿、图书、期刊、论文、政府出版物、地图、缩微及其他类型的文献。

<http://biblioteca.uprrp.edu/caribe.htm>

世界定期出版物电子专藏(EI Mundo Periodical Digital Collection)

1991年,波多黎各大学获得了世界报纸(EI Mundo Newspaper)的图书馆资源并将其置于何塞·拉萨罗图书馆的图书馆系统内。世界报纸图书馆最重要的组成部分就是摄影档案,这些档案是对20世纪波多黎各历史和世界历史的图片记录。它包括大约569480张照片(正片),448489张底片(照片),94555张插图、图表、漫画以及16945张幻灯片。该图书馆的大部分图片,总计将近100万张,都从未公开出版过。这些馆藏包含了反映这71年间波多黎各及

整个世界在政治、经济以及社会文化生活方面的最重要事件的图片。照片馆藏的数字化项目开始于1993年7月。该项目旨在提供高效快速的获取信息的电子途径。在这个时期,已经有超过3万张照片经过了数字化和编目。目前已经可以通过波多黎各大学在线编目获取书目著录,同时还可以通过其数字图书馆获取附有具体描述的照片。

<http://bibliotecadigital.uprrp.edu/cdm4/cfpm.php> ;
<http://bibliotecadigital.uprrp.edu/cdm4/browse.php?CISOROOT=%2FELM4068>

专为残疾人提供的图书馆服务

这种特殊的图书馆服务组主要是为了向波多黎各大学内的残疾人群和一般人群提供最好的环境和服务,并满足他们在信息和文献方面的需求。服务提供本校以及其他校外资源的开放存取。馆藏包括用盲文印刷的图书、期刊以及地图。该服务组还订购了位于华盛顿特区的美国国会图书馆国家盲人和残疾人图书馆的服务。波多黎各的技术支持项目信息中心位于该图书馆内,并向特殊社区、其家庭、导师、教师、服务提供商以及整个社区提供技术设备使用和其他服务以满足他们的需求。可提供的技术资源包括:JAWS读屏软件、Zoom Text阅读工具、Open Book盲人阅读机、Kurzweil 3,000阅读系统以及Dragon Naturally Speaking语音识别软件。服务组可以通过电话、文字、电子邮箱以及传真直接向读者提供服务。

<http://bibliotecapersonasconimpedimentos.wordpress.com/>



图书馆参观项目

何塞菲娜·德尔·托罗 (Josefina del Toro) 特藏

该馆藏是由路易莎·比戈·塞佩达 (Dr. Luisa Vigo-Cepeda,) 在图书馆体系的指导下于1985年建立的, 这些馆藏展示了许多罕见而珍贵的资源, 包括手稿、图书、地图、连续出版物、图形、绘画、散页、三维物体及纺织品。这些资源所包含的主题有: 藏书者方面、哲学、心理学、人类性学、法律、宗教、神秘事件、艺术、以及英国、北美、法国、意大利、西班牙和拉美等地区的文学、古体书、普世史、历史、旅游以及加勒比地区的发现。馆藏得名于此是为了向荣誉退休馆员何塞菲娜·德尔·托罗·弗拉多萨 (Josefina del Toro Fulladosa) 教授致敬, 她是波多黎各学术图书馆事业发展过程中的关键人物。

<http://biblioteca.uprrp.edu/raros.htm>

塞诺维娅 (Zenobia) 和胡安·拉蒙·希门尼斯 (Juan Ramón Jiménez) 专藏

该专藏是由赛诺维娅 (Zenobia) 和胡安·拉蒙·希门尼斯 (Juan Ramón Jiménez) 在1955年发起并在何塞·拉萨罗图书馆 (José M. Lázaro Library) 馆员托马斯·海斯 (Thomas S. Hayes.) 的指导下建立的。它是探索胡安·拉蒙 (Juan Ramón) 以及他那个时代的生活和作品最为全面的研究中心。该项专藏将给西班牙裔美国人研究, 人文学院的比较文学和通识研究学院的西班牙语系的学术项目带来极大的帮助。该专藏大约有 105699 件资源, 包括手稿、文件、图书、信件、首版、绘画以及个人大事记, 这些都是赛诺维娅 (Zenobia) 和胡安·拉蒙·希门尼斯 (Juan Ramón Jiménez) 向波多黎各大学捐赠的。该项专藏与何塞·拉萨罗图书馆所获得的其他资源、以及那些愿意继续推动该项专藏发展的继承人和朋友所捐赠的文章和图书一起互为补充。

<http://biblioteca.uprrp.edu/juanramon.htm>

波多黎各主题专藏

该项专藏作为一个专门中心, 建立于1941年的波多黎各大学里约彼德拉斯分校内。自它创建以来, 发展和丰富该项专藏的目的就是为了向国内外研究者和所有感兴趣的人提供专门研究波多黎各的资料。该专藏是由波多黎各政府文件组成的, 由1955年第5号法律所规定, 随后的1960年7月13日第7号法律及1979年7月4号第66号法律对其进行了修订。该专藏主要收藏了有关波多黎各的各种主题类型。它包括手稿、文件、图书、善本、报纸、期刊、图形以及缩微文献等。

<http://biblioteca.uprrp.edu/CPR.htm>

图书馆参观 9a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 9b : 13:00 - 16:00

圣地亚哥伊格莱西亚斯 (Santiago Iglesias) 建筑学图书馆, 波多黎各大学

该专题图书馆创建于1966年, 主要为建筑学院 (the Architecture School) 的全体教师、学生以及国内外的建筑师提供服务。该建筑学院开设有本科和研究生课程。该图书馆馆藏主要是为满足课程以及研究者的需要, 提供更快获取国内和国际层面上的信息和文件服务。该图书馆有多种信息和文件来源, 可以有助于增加学生和教授在建筑学领域内开展各种不同的研究和项目。

<http://archweb.uprrp.edu/biblioteca/index.html>

波多黎各大学建筑学及建筑档案馆 (AACUPR)

该档案馆建于1986年, 自20世纪以来它就是一个专门收藏波多黎各建筑学档案的历史中心。它旨在拯救、保存、丰富并提高波多黎各的建筑价值。该档案馆共有80多个专藏, 其中包括在波多黎各工作过的那些建筑师、工程师、承包人、摄影师、景观设计师及草图设计师等的重要作品。举几个馆藏中所包含的建筑事务所: 佩德罗·德卡斯特罗 (Pedro de Castro), 安东尼·尼克德玛 (Antonín Nechodoma), 拉斐尔·卡蒙卡 (Rafael Carmoega), 佩德罗·蒙茨 (Pedro Méndez), 亨利·克拉姆 (Henry Klumb), 托罗·费雷尔 (Toro y Ferrer) 和阿玛拉雷·莫拉莱斯 (Amaraly Morales)。在我们的馆藏中, 有一些资料记录了工程师以及承包人的作品, 例如劳尔·加耶·本杰明 (Raúl Gayá Benejam) 和罗伯特·布兰 (Robert Prann)。该馆收藏有超过三百万件的文件, 包括建筑图纸、照片、文字文件及手工制品。若想快速获取信息, 可以在波多黎各大学在线编目的数据库内浏览详细的馆藏目录。

波多黎各理工大学图书馆

波多黎各理工大学 (PUPR) 是一个私立的非盈利合办高等教育机构, 建立于1966年9月。该校的主校区坐落在波多黎各的圣胡安市的哈托雷伊 (Hato Rey) 郊区。主要学科包括: 工程学 (七个课程)、测绘学、建筑学、计算机科学以及工商管理 (包含四个专业)。该校开设的本科专业为: 化学工程, 土木工程, 计算机工程, 电气工程, 环境工程, 工业工程, 机械工程, 土地测绘与计算机科学; 开设的工商管理方面的研究生专业为: 会计、建筑、管理、

图书馆参观项目

综合管理以及市场营销。同时，该学校还设有建筑学本科专业。研究生阶段开设有：土木工程，计算机工程，计算机科学，电气工程，制造工程，和制造业竞争力等专业的理学硕士；土木工程、电气工程、计算机工程及制造工程等专业的工程硕士；计算机科学、工程管理、环境管理、景观建筑学及建筑竞争力等专业的硕士；计算机信息系统（电子商务及数据库）、交叉学科，以及国际企业等专业的工商管理硕士。该图书馆坐落在本校内一个三层的现代建筑内。图书馆占地面积约有 4 万平方英尺，内设座位 761 个。图书馆藏有测量学、工程学、建筑学以及工商管理等专业的文献约 14 多万册。图书馆提供数据库、在线服务以及馆际互借以供读者获取信息，馆际互借是该图书馆服务的一部分。图书馆还开设有信息技术课程，可以帮助学生学会独立使用信息技术并进行独立地学术研究。

<http://www.pupr.edu/library/index.asp>

图书馆参观 10a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 10b : 13:00 - 16:00

图书馆科学、信息图书馆及图书馆系统，波多黎各大学

图书馆科学及信息图书馆是一个特设的信息单元，它是波多黎各大学信息科学和技术研究生院不可或缺的一部分。<http://egcti.upr.edu>。它创建于 1969 年，目的是为了支持研究生院开设的硕士课程和证书课程，并满足校友和所有信息专业人员信息和继续教育方面的

需求。该图书馆收藏有各种图书、文件、期刊、其他连续出版物、缩微文献、录像以及不同类型的视听资料等多种类型的资源，这些资源的文种主要为英语、西班牙语及葡萄牙语。读者可以在现场获取信息，也可以通过在线编目以及电子数据库获取。同时还可以在推特（Twitter）和脸谱（Facebook）上获取本图书馆的服务。

<http://bcbi.uprrp.edu/>

图书馆参观 11a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 11b : 13:00 - 16:00

信息获取中心，泛美波多黎各大学都市校区

泛美波多黎各大学的都市校区开设于 1982 年。该校授予结业证书并开设有 45 个本科、34 个硕士及 12 个博士专业，例如教育学、人类学、社会科学、工商管理学及社会工作等专业。该校是刑事司法领域最好的学校之一。该中心已经从传统的图书馆转型为了一个信息获取中心，该中心在其场馆内通过虚拟环境向读者提供有效的信息获取服务。

<http://www.metro.inter.edu/cai/index.htm>

何塞P·费尔南德斯-米兰达（José P. Fernández-Miranda）学习资源中心波多黎各大学，卡罗利纳

位于卡罗利纳的波多黎各大学（UPRCA）建于 1974 年，它是波多黎各大学体系中唯一一个提供季度课程的学校，它可以允许学生在更少的时间内完成其课程。该校还有开设以下大专和本科专业，这些都不同于波多黎各大学体系内的其他

学校：酒店管理专业的大专及本科、室内设计大专专业、残疾人体育及娱乐大专专业、机械工程工业维护大专专业、工业自动化大专专业、自动化技术大专专业、文化旅游跨学科研究文学学士专业。该校还以其绘画艺术及商业广告专业的优秀课程而著称，该课程向学生提供了为真实客户设计广告策略的机会。以法律与社会和审判心理学为主的刑事司法本科专业，办公室系统大专和本科专业、以财政与管理为主的工商管理本科专业，这些都是在大学社群和工作中被高度认可的专业。卡罗利纳-波多黎各大学也为那些期望加入医学科学校区护理、核医学技术、卫生教育和兽医技术领域的学生提供第一步的学习教育。该学习资源中心依照本校的特殊课程开展资源收藏和服务，旨在满足学生、教师的信息和研究需求以及附近社区的人们的兴趣需求。<http://biblioteca.uprc.upr.edu/>

东方大学图书馆，卡罗利纳（安娜·门德斯大学系统）

东方大学（the Universidad del Este）

<http://www.suagm.edu/une/index.asp> 内的图书馆由研究信息资源的副校长主管。它负责获取、组织、发展、保存并完善多种类型的书目资源，这些书目资源与学校课程密不可分，旨在满足学生、教师以及相关用户的需求。该图书馆提供的公共服务包括参考咨询、期刊提供、流通及预订，另外还提供诸如社区技术中心及信息和研究技术发展项目等特殊的服务。进入图书馆虚拟环境请参观：

http://www.suagm.edu/une/portal_de_biblioteca/



图书馆参观项目

图书馆参观12a : 09:00 - 12:00

图书馆参观12b : 13:00 - 16:00

皮勒·巴博萨博士巴阿蒙市立图书馆 (Dr. Pilar Barbosa Bayamón Municipal Library)

皮勒·巴博萨博士巴阿蒙市立图书馆 (Dr. Pilar Barbosa Bayamón Municipal Library) 是一个隶属市教育部的文化教育机构。因此该馆受市教育部各项政策和程序管理，以提升巴阿蒙的社区教育水平为己任。图书馆于2000年10月20日对外开放，由市长拉蒙·路易斯·里韦拉 (Ramón Luis Rivera) 实施管理。除了传统服务，图书馆还通过互联网利用高新技术开展多种服务和活动。从这点看，该馆致力于弥合数字鸿沟。它提供40个计算机终端，同时提供必要的打印复印设备，以方便读者公平获取信息、开展学习。图书馆的首要目标是，保证市民有效获取信息，同时为本地读者提供最佳环境，使读者受到激励成长为终身教育实践者。为实现上述目标，图书馆提供各类信息素养课程，用于提升儿童、青年、成人等图书馆用户的生活质量，激发他们积累本土文化历史知识，学会欣赏本土文化历史并尊重异域文化。图书馆将兴趣培养融入社区多元文化群体参与的各类阅读推广活动。作为一个信息中心，图书馆还协助市民在日常生活和职业环境中做出决策。

<http://www.youtube.com/watch?v=3jGDFzMRODU>;

<http://bmbpilarbarbosa.wordpress.com/>

位于巴阿蒙校区的加勒比大学图书馆 (Caribbean University Library)

加勒比大学是一所波多黎各的私立学术机构，由四个校区组成。该校于1969年2月28日始建于巴阿蒙市政辖区，最早名为加勒比专科学校 (the Caribbean Junior College)。1978

年，在通过波多黎各高等教育理事会 (the Council on Higher Education of Puerto Rico) 认证后，该校改名为加勒比大学学院 (Caribbean University College)。1990年起，学校开设研究生教育，校名更改为加勒比大学 (Caribbean University)。学校开设的特殊专业有教育学、对外西班牙语、社会工作学、犯罪学和犯罪侦查学、休闲健身、计算机/信息科学、工商管理、医疗管理助理和护理。加勒比大学图书馆位于巴阿蒙校区，其创建目的在于发展各类项目和服务，在教学、科研和与社区相关的服务方面迎合大学专门课程的需求。图书馆馆藏超过10万卷 (册)，包括图书、期刊、文件，以及地方和国际性报纸。以不同格式保存的大批视听资源也进入馆藏。读者可以通过虚拟图书馆进入图书馆数据库：

<http://www.caribbean.edu/Multidisciplinarias.html>;

<http://www.caribbean.edu/>;

http://www.caribbean.edu/Servicios_bibliotecarios.html

位于巴阿蒙的波多黎各大学 (University of Puerto Rico) 的学习资源中心

位于巴阿蒙的波多黎各大学从注册人数上看是整个波多黎各大学系统中的第三大校园。它开设工程学、化学、社会科学和人文科学等专业，还开设各类工商管理专业以及民用工业工程学领域的各种工程技术专业。它颁发波多黎各高等教育系统中唯一的材料管理学位。

为满足当地社区在信息和研究上的需求，该校开发了一个学习资源中心。学习资源中心既开展传统的图书馆服务，也通过新技术的应用，为多样化的学习型社区提供丰富的产品和服务。

<http://www.uprb.edu/es/academico/cra/>

图书馆参观13a : 09:00 - 12:00

图书馆参观13b : 13:00 - 16:00

麦康奈尔·瓦尔德斯有限责任公司图书馆 (McConnell Valdes LLC Library)

麦康奈尔·瓦尔德斯律师事务所 (The McConnell Valdés Law Firm) 由赫伯特·麦康奈尔 (Herbert McConnell) 和阿道夫·沃利·瓦尔德斯 (Adolfo “Wally” Valdés) 于1946年在波多黎各建立。当时的波多黎各正历经工业化进程，正将各产业巨人和新兴产业技术创始人引入到半岛，这些企业大多首次在美国本土之外创业投资。这个律所的发展几乎与波多黎各的发展同步。这家公司最初致力于代理金融机构和产业机构，而今成长为开展全方位服务的律师事务所，其服务领域实际上覆盖波多黎各商业法的所有范畴。随着世界及波多黎各不断变迁，商业变得真正国际化，并且前所未有地更加依赖最新技术，律师事务所也随之变革，不断开拓新的服务领域，直面在这快速变化的环境中出现的各种挑战<http://www.mcvpr.com/>。这个图书馆为该律事务务的业务需求提供专门服务：

<http://www.mcvpr.com/CM/Custom/TOCPracticeAreaDescriptions.asp>。用于满足律师信息和举证需求的部分资源有：

<http://www.mcvpr.com/CM/Custom/Resources.asp> ;<http://www.mcvpr.com/CM/NewsPublications/TOCMeVAlerts.asp>



图书馆参观项目

泛美波多黎各大学 (InterAmerican University of Puerto Rico) 法律系信息中心——多明我·托雷多-阿拉莫信息中心 (Domingo Toledo-Alamo)

多明我·托雷多-阿拉莫信息接入中心于1961年开始提供服务。作为一个法律研究实验室，它主要服务于泛美波多黎各大学师生。除了通过最便利和优越的环境提供传统服务外，中心还将各种计算机化服务整合起来，成为教学与研究的辅助工具。这些要素使该中心成为本国最能满足信息和文献需求的机构。

<http://www.derecho.inter.edu/CAI.htm>

波多黎各大学的法学院图书馆 (School of Law Library, University of Puerto Rico)

波多黎各大学法学院始建于1913年，位于里约彼德拉斯分校。该学院于1945年获得美国律师协会 (American Bar Association) 的官方认可，并于1948年得到美国法学院协会

(Association of American Law Schools) 的正式承认。同时，该学院还分别获得了高等教育理事会 (Council on Higher Education) 和波多黎各最高法院 (Puerto Rico Supreme Court) 的官方认可。在民法传统、民法传统与普通法和美国联邦法的复杂联系以及颇具争议地将美国宪法适用于波多黎各特殊的政治地位等方面，该学院都提供了一种独特的研究路径。该学院设立学术课程的指导性原则为：不断增加学生的学习和个人发展经历并使其多样化。

该法学院图书馆建于1913年，目前已经是主要的学术性/专业性单位。几十年来，该图书馆对其馆藏进行全面地发展和丰富，以便满足

波多黎各学生、教师以及法律人士在学习/教学和研究上的需要。该图书馆馆藏为波多黎各和加勒比地区之最。根据各认证机构的标准，该图书馆采用了交织存在于波多黎各的两个最伟大的法律传统：作为民权之一的罗马-日耳曼法系民权，以及盎格鲁美国的普通法，二者均在馆藏的发展中得以体现。由于学院越来越重视专业课程，尤其是比较法、外国法和国际法等课程，自十年前开始，该学院就不断加强与加勒比国家、拉美及欧洲国家的关系，并提升课程的国际化程度。目前该图书馆馆藏书目已超过40万卷 (册)，主题条目超过8万个，并拥有各种计算机化的研究系统。该图书馆分别于1991年和1990年成为了波多黎各政府公文以及欧洲共同体 (European Communities) 的选择性寄存图书馆，并被中美洲议会

(Central American Parliament) 指定作为其出版物的寄存图书馆。自2000年开始，该图书馆已经拥有了一个约为74, 275平方英尺的新建筑。

http://ls-po.law.upr.edu/portal/page?_pageid=33,208194&_dad=portal&_schema=PORTAL;
http://ls-po.law.upr.edu/portal/page?_pageid=33,151454&_dad=portal&_schema=PORTAL

民权委员会图书馆 (Civil Rights Commission Library)

尽管新建不久，该图书馆有望成为现有法律图书馆的重要补充。为了满足民权委员会的各种要求和需要，图书馆将自身与民权委员会开展的各类项目和服务结合。其使命也调整为：向社区提供关于公民基本权力和人权保护的教育，并作为一个不可或缺的工具推进对民权的学习和研究进展。其馆藏日益增加，不断补充多样化、多类型的英语和西班牙语出版物。 <http://www.gobierno.pr/CDC/Comision/>

图书馆参观 14a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 14b : 13:00 - 16:00

马德雷·玛利亚·特雷莎·格瓦拉图书馆，圣心女子大学 (Madre Maria Teresa Guevara Library, University of the Sacred Heart)

圣心女子大学是波多黎各历史最悠久、规模最大、声望最高的机构之一。其起源可追溯到由天主教会“神圣之心”修道会于1880年修建的一所小学。该校座落于桑图尔塞

(Santurce) 的市郊蒙蒂弗洛里斯

(Monteflores)。该校所在的地理位置和城市现状表明其使命为：不断与环境加强互动，保证作为一个变革性机构服务于波多黎各社会。目前，它正努力与现实社会、加勒比地区的文化环境、以及与美国和国际学生团体建立更紧密的联系。玛利亚·特雷莎·格瓦拉图书馆是协助该校承担教育重任的关键机构之一。在其最舒适的环境及迷人的走廊里，图书馆为学生、教师、管理人员及社区其它成员提供各种项目和服务。

<http://biblioteca.sagrado.edu/>

图书馆参观15a : 09:00 - 12:00

图书馆参观15b : 13:00 - 16:00

鲍德温学校图书馆 (Baldwin School Library) 媒体中心

鲍德温学校是一所以英语为语言的私立学校，开设从学前到12年级的大学预备课程。该校由一群教育者和商人在1968年建立。学校的基本哲学是，承诺开设丰富课程，提供各种教学方法，并根据学生个体的学习和成长对课程和教学方法进行调整。鲍德温学校位于瓜伊纳沃市 (Guaynabo) 所辖的被23棵树的树荫覆盖、面积达数英亩的一个乡村地带。学校设施包括：一个科学中心、一个研讨会教室、两个媒体中心、两个计算机中心，



图书馆参观项目

内设网球、排球、篮球馆，足球、垒球以及棒球场，一个带空调的自助餐厅，一个25米长的游泳池以及一个室内运动场。学校的使命是开设学前到12年级（PK-12）的课程，以满足学校各社团在知识和信息方面的需求。从学前到12年级的馆藏由大约20,000册书构成，并进行了专门化分类，比如：小说和非小说，波多黎各语、西班牙语、法语、参考书、传记、育儿、职业类、平装本、古典文学、期刊、校史和科幻小说等。图书馆多媒体中心为每一个图书馆提供视听材料。初级馆藏区域包括纽伯瑞和凯迪克获奖图书

（Newberry and Caldecott Award-winning books）以及一些易于阅读的书。中学和更高级馆藏区域则包括法国文学、莎士比亚文学、古典文学、短篇小说、文学批评、影视书籍和根据小说改编的影视作品。

<http://www.baldwin-school.org/academics/library.htm> ; <http://www.baldwin-school.org/academics/library.htm>

生，180多位教职人员和600位高级讲师。

图书馆既提供传统服务又开展现代信息技术应用。最近图书馆启动了数字和物理图书馆的发展，这归功于波多黎各的前任长官佩德罗·罗塞尔·冈萨雷斯博士（Dr. Pedro Rosselló González）。冈萨雷斯博士执政八年，使图拉波大学如今成为政府文件永久性合法储藏地，这仿照了美国前总统克林顿的总统图书馆模式。克林顿是首位拥有原生数字文件的美国总统，诸如电子邮件、网页以及其它电子格式资料。当人们开始设计和建造图波拉大学图书馆时，人们同时开始将藏书按页数字化，并上传到相应网址，这使每一个人能及时跟进馆藏的增长进度。我们可以期待，到2011年8月时，该图书馆将能实现印刷资料的电子化，视听部分馆藏也将筹备完毕。

http://bibliotecavirtualut.suagm.edu/BPRG/BioPRG_Eng.html; <http://www.ut.pr/>; <http://bibliotecavirtualut.suagm.edu/BVingles/DefaultIngles.htm>; <http://bibliotecavirtualut.suagm.edu/>



图书馆参观 16a : 09:00 - 12:00

图书馆参观 16b : 13:00 - 16:00

图拉波大学图书馆（隶属安娜·门德斯大学系统）（Biblioteca de la Universidad del Turabo, Ana G. Méndez University System）

图拉波大学位于波多黎各的古拉波地区（Gurabo），是安娜·门德斯私立大学系统下属的其中一学术机构，始建于1972年，座落于首都圣胡安东南方向的15英里处。图拉波大学（UT）隶属安娜·门德斯大学系统(SUAGM)，在亚武科阿（Yabucoa）、卡耶伊（Cayey）、纳瓜沃（Isabela）和庞塞（Ponce）设有分校，同时在美国佛罗里达州（主要是奥兰多及南佛罗里达地区）开设专业。图拉波大学现有15,000名学



图书馆的自我超越——整合、创新与信息服务

博物馆和档案馆参观

博物馆和档案馆参观建议

您可能会对参观下列档案馆和博物馆感兴趣。请您根据提供的网络链接获取更多有关参观和开放时间的信息。

圣克里斯托瓦尔堡档案和博物馆

<http://www.nps.gov/saju/historyculture/index.htm>

迪奥桑诺历史档案馆

<http://www.preb.com/geneal/ahasjpr.htm>

帕布罗卡萨尔斯博物馆

<http://www.discoveramerica.com/ca/puerto-rico/san-juan-pablo-casals-museum.html>

波多黎各文化学会国家美术馆

<http://www.icp.gobierno.pr/>
http://www.icp.gobierno.pr/apl/apl_gnacional.htm

波多黎各综合档案馆

http://www.icp.gobierno.pr/agp/agp_infogen.htm

当代艺术博物馆

<http://www.museocontemporaneopr.org/>

波多黎各艺术馆

<http://www.mapr.org/>

药剂学及药用植物博物馆

<http://www.rcm.upr.edu/Pharmacy/Museum.htm> ; <http://www.rcm.upr.edu/Pharmacy/MuseumOurCollections.htm>

波多黎各大学历史学、人类学和艺术博物馆

<http://www.puertorico.com/museums/history-anthropology-art/>
<http://twitter.com/museoprpp>

路易斯·穆尼奥斯·马林基金会历史档案馆

<http://www.flmm.org/>; <http://www.flmm.org/archivo.htm> ; <http://www.flmm.org/videos.htm>

特拉伯大学约瑟芬博士人文研究中心博物馆 (Museo y Centro de Estudios Humanísticos Dra. Josefina Camacho de la Nuez, Universidad del Turabo)

<http://museo.ut.pr/>

庞塞艺术馆

<http://www.museoarteponce.org/index2.php>

美洲博物馆

<http://www.prtc.net/~musame/>





卫星会议

世界图书馆与信息大会圣胡安（San Juan）2011

下列卫星会议均为预备会议，请访问网站<http://www.ifla.org/en/ifla77>以获取最新信息。

- 1. 各类型图书馆加强与档案馆和博物馆附属信息服务之间的合作，共同实现共享目标**
时间：2天
地点：危地马拉的危地马拉市（Guatemala City, Guatemala）
联系人：斯蒂芬·马文（Stephen Marvin） SMarvin@wcupa.edu
- 2. 社会科学领域的进步**
时间：大会之前2天
地点：古巴哈瓦那（Havana, Cuba）或波多黎各圣胡安（San Juan, Puerto Rico）
联系人：林恩·M·拉德希尔（Lynne M Rudasill） rudasill@illinois.edu
- 3. 学校图书馆事业**
时间：2011年8月5日
地点：牙买加（Jamaica）
联系人：卡伦·亚瑟（Karen Usher） karen@usher43.karoo.co.uk
- 4. 国会图书馆及其研究服务的方方面面**
时间：大会之前3天
地点：多米尼加共和国（Dominican Republic）
联系人：莫伊拉·弗雷瑟（Moira Fraiser） Moira.Fraiser@parliament.govt.nz
- 5. 拓展图书馆员的健康学专业专业知识：从本科课程到研究生培养，再到其受雇图书馆提供的专业发展**
时间：大会之前1天
地点：波多黎各圣胡安（San Juan, PR）
联系人：希瑟·托德（Heather Todd） heather.todd@uq.edu.au
- 6. 全球法语区、图书馆与可持续发展（包括2010年海地地震后关于海地图书馆界的研讨会）**
时间：2011年8月10—12日
地点：马提尼克岛（Martinique）
联系人：瑞吉安·萨瓦德（Réjean Savard） rejean.savard@umontreal.ca
- 7. 信息离散：为家族史用户群提供创新研究和记录保管工作**
时间：2011年8月10—12日
地点：美属维尔京群岛（U.S. Virgin Islands）
联系人：露丝·赫泽高（Ruth Hedegaard） ruhe@frederikshavn.dk
- 8. 馆藏发展：载体多样性与信息整合之间的较量**
时间：2011年8月10—12日
地点：美属维尔京群岛（U.S. Virgin Islands）
联系人：朱迪·曼斯菲尔德（Judy Mansfield） juma@loc.gov

图书馆的自我超越——整合、创新与信息服务

卫星会议

- 9. 海岛图书馆 (Les bibliothèques dans les îles): 宪法, 传承发展和网络**
时间: 2011年8月11—12日
地点: 马提尼克岛 (Martinique)
联系人: 拉斐莱·穆朗 (Raphaële Mouren) raphaele.mouren@enssib.fr
- 10. 书目控制和网络资源——何种途径可以提供包含网络资源的特定书目?**
时间: 大会之前1天
地点: 波多黎各 (Puerto Rico), 待定
联系人: 卡斯滕·H·安德森 (Carsten H. Andersen) cha@dbc.dk
- 11. RDA: 资源描述与获取: 创建, 修改和实施**
时间: 大会之前1天
地点: 待定
联系人: 安德斯·卡托 (Anders Cato) anders.cato@kb.se
- 12. 新技术对图书馆设计的影响**
时间: 大会之前2天
地点: 待定, 可能是美国
联系人: 卡伦·拉蒂默 (Karen Latimer) k.latimer@qub.ac.uk
- 13. 拉丁美洲和加勒比地区艺术类书目与信息: 最新视角 (视觉艺术, 包括美术, 应用艺术, 设计和建筑学)**
时间: 2011年8月22—23日
地点: 墨西哥城 (Mexico City)
联系人: 菲利伯托·费利佩·马丁内斯·阿雷利亚诺 (Filiberto Felipe Martinez Arellano) felipe@cuib.laborales.unam.mx
- 14. 公共图书馆和当代社会状况**
时间: 2011年8月9—11日
地点: 待定
联系人: 菲利伯托·费利佩·马丁内斯·阿雷利亚诺 (Filiberto Felipe Martinez Arellano) felipe@cuib.laborales.unam.mx
- 15. 创建图书馆和信息科学领域的跨文化能力: 非洲和加勒比地区的几点思考**
时间: 2011年8月9—10日
地点: 巴巴多斯西印度群岛大学 (University of the West Indies, Barbados)
联系人: 林迪·恩拉波 (Lindi Nhlapo) lnhlapo@unisa.ac.za
- 16. 妇女、信息素养与当地图书馆界**
时间: 2011年8月8—10日
地点: 待定
联系人: 玛利亚·考特拉 (Maria Cotera) m.cotera@ud.ac.uk
- 17. 关于建立强大图书馆协会的讨论会**
时间: 大会之前1天
地点: 波多黎各圣胡安 (San Juan, Puerto Rico)
联系人: 费奥娜·布拉德利 (Fiona Bradley) fiona.bradley@ifla.org
- 18. 信息自由获取与言论自由委员会(FAIFE)关于图书馆和知识自由的会前会, 重点关注拉丁美洲和加勒比地区**
时间: 1-2天, 待定
地点: 巴拿马或波多黎各 (Panama or Puerto Rico)
联系人: 斯图尔特·汉密尔顿 (Stuart Hamilton) stuart.hamilton@ifla.org

图书馆的自我超越——整合、创新与信息服务



注册

参会资助

波多黎各国家委员会和国际图联正努力确保提供充足的参会资助基金。更多的信息将在2011年初提供。请参阅网站www.ifla.org以获取最新信息。

注册

大会注册工作由英国Congrex公司负责。从2010年9月开始，您可以通过国际图联世界图书馆与信息大会的网站：www.ifla.org来进行参会注册。

此外，也可通过填写从该网站下载的注册表格来进行注册。该表格仅限于一名参会人员及其随行人员的注册。如果您想进行团体注册，请发送电子邮件至 ifla2011reg@congrex.com

如何成为代表

通过如下途径可以进行参会注册和宾馆预订：

- 通过国际图联世界图书馆与信息大会2011网站：www.ifla.org
- 通过传真或者邮件向英国Congrex公司寄送填写好的注册表格。

预先注册截止日期为2011年7月25日。国际图联世界图书馆与信息大会的所有注册费用、展览费用以及赞助费均以欧元为单位，并可通过欧元进行支付。税费不适用于上述费用。

不管属于哪种会员类别，所有国际图联会员均可享受已公布的会员待遇。如果您不是国际图联个人准会员或机构会员，但您是所属国家图书馆协会的会员并且该国家图书馆协会是国际图联会员，请您与您的国家图书馆协会或国际图联总部联系以获取会员号码。该号码在填写注册表格时将会用到。2011年5月6日之后收到的所有表格/付款将自动按照5月6日以后的汇率收取注册费。

注册费	欧元
提前注册费用 (截至2011年5月6日)	
正式代表，国际图联会员	425
正式代表，非会员	575
学生	210
随行人员	280
单日注册代表	145
标准注册费用 (2011年5月6日—2011年7月25日)	
正式代表，国际图联会员	510
正式代表，非会员	680
学生	245
随行人员	340
单日注册代表	170
现场注册费用 (2011年7月25日之后)	
正式代表，国际图联会员	605
正式代表，非会员	795
学生	270
随行人员	400
单日注册代表	200

注册费用包括

正式代表

- 姓名牌
- 大会材料
- 所有会议的参会许可
- 参观展览许可
- 参加开幕式和闭幕式
- 参加官方举办的大会招待会
- 参观一家图书馆（据情况而定）

单日注册代表

- 姓名牌
- 大会材料
- 注册当日所有会议的参会许可

- 参观注册当日举办的展览（如果有的话）
- 参加注册当日举办的大会招待会（如果有的话）

随行人员

- 姓名牌
- 参观展览许可
- 参加一次半日观光游
- 参加所有官方举办的大会招待会
- 参观一家图书馆（据情况而定）

随行人员

“随行人员”仅限于随同一名正式代表、发言人或者学生代表参加大会的人员。其他参会人员不能携带随行人员。随行人员可以进入会场，并可享受上述待遇。但是，随行人员不得参加除开幕式外的任何其他正式会议。

注册费支付

您可以通过以下途径进行欧元预付：

1. 美国运通卡（American Express Card）、维萨卡（VISA 卡）和万事达卡（MasterCard）用户可以使用信用卡支付所有费用。需要通过在线注册表格填写持卡人姓名、卡号、卡有效期、签名和 CVC 代号*。

*CVC 代号是指维萨卡和万事达卡背面签名条后方的三位数字，或者是指美国运通卡正面卡号右上方的四位数字。

如果您决定使用信用卡进行支付，请注意：为了确保您的账户安全，我们不接受通过信函、电子邮件、传真或电话等硬拷贝形式发送的信用卡详细信息。您将通过电子邮件接收到引导您进入官方安全支付通道（DIBS）的链接。您将收到来自 ifla2011reg@congrex.com 的邮件，其中包含您的账户信息以及安全支付链接。

注册

在线表格

当您进行在线注册时，我们将通过安全支付链接（DIBS）引导您进入安全支付通道以符合支付卡行业数据安全标准（PCIDSS），并进一步确保您的信用卡交易安全。

账户余额

如果您的账户有余额，您将收到一封电子邮件支付请求，该邮件包含您的账户信息和安全支付链接（DIBS）。支付请求邮件由 ifla2011reg@congrex.com 发出。

由于所有函件都是通过电子邮件进行传递的，所以请确保您的邮箱地址填写正确。如果您的联系信息有更新，请发送邮件至 ifla2011reg@congrex.com。

2. 请将银行支票连同注册表一起发送至英国 Congrex 有限公司。银行支票需由您所在国的银行以欧元开出，收款方为英国 Congrex 有限公司/国际图联2011年大会有限公司。由欧元开出的个人支票和公司支票也可接受。

3. 以欧元进行的银行转账请转至苏格兰皇家银行。地址：伦敦针线街（Threadneedle Street）62-63号，户名：英国Congrex有限公司/国际图联2011年大会有限公司，国际银行账号为：GB83RBOS16107010122448，银行代码为：RBOS GB 2L。

请确保在银行转账时提供您的姓名和注册费用详细信息。英国Congrex公司，大会秘书处不负责核对未注明参会人员姓名的转账。因银行转账产生的费用需由参会人员自行支付。

请注意：所有银行转账需在2011年7月25日之前完成。如果我们在2011年7月25日之前未收到您的全部注册费用，并且没有收到您的任何书面说明，那么您的注册将被取消，您需要在大会现场进行重新注册。

确认函及参会指南

英国Congrex公司将会在收到您的支付费用后六周内给您发送确认函。如您在支付完成后六周内仍未收到确认函，请发送邮件至 ifla2011reg@congrex.com 与英国 Congrex 公司联系。

最后一封确认函将在大会开幕前六周左右通过电子邮件发送给您，其中包含您的唯一注册号码和注册信息。如果款项已经结清，请您在大会预先注册服务台出示该确认函。如果仍有未支付款项，请您携此确认函到“账户”服务台。

此外，参会指南将在大会开幕前六周左右通过电子邮件发送给每位代表以帮助您准备圣胡安之行和参加2011国际图联大会。请确保在进行注册时提交电子邮件地址。参会指南也可通过2011国际图联大会网站 www.ifla.org 在线获取。

更改注册信息

我们不接受通过电话更改注册信息。请通过传真、信函或电子邮件向大会秘书处提供更改信息。邮箱：ifla2011reg@congrex.com，传真：+44 141 280 0299。

注册截止日期

2011年7月25日之后将不再接受提前注册，所有新注册只能在大会期间设在圣胡安的波多黎各会展中心的“新注册”工作台进行。请注意：现场注册不确保可以获取所有大会资料，也不确保可以参加所有社会活动。

取消注册和退款

取消注册和退款请求需在2011年5月6日之前以书面形式向大会秘书处和英国 Congrex 公司提交。2011年5月6日之前取消注册的费用是50欧元。在此日期之后取消注册的将不予退款。如因特殊情况不能参会的代表，可以指定替代者使用其注册名额。如果此类情况发生，请联系大会秘书处。

免责声明

如发生“不可抗力”的情况，国际图联2011年世界图书馆和信息大会和/或其代理结构和/或英国Congrex有限公司有权更改或取消大会或与国际图联2011年世界图书馆和信息大会直接或间接相关的任何议程、时间表、计划和其他项目。由此引发的损失，参会者将不会获得任何赔偿。此外，不排除因国际图联2011年世界图书馆大会和/或其代理机构和/或英国Congrex有限公司故意损害或严重过失而造成未能遵照参会者注册和酒店预订要求的情况。一旦此类情况发生，需要承担由此造成的直接或间接损失责任。由于大会不能防止个人预订被取消，或个人财务失窃和受损，因此强烈建议参会代表自行办理旅行保险，并将个人财物纳入投保范围中。



酒店预订

预订酒店

酒店综合信息

Congrex英国公司通过Congrex旅游服务公司为世界图书馆与信息大会：第77届国际图联大会预订了圣胡安市多家酒店各种不同价位的宾馆客房。本次大会将于2011年8月13-18日在波多黎各圣胡安市的波多黎各会展中心召开。

Congrex旅游服务公司酒店概况与价格

请在酒店预定表中标明您需要预订的价格类别。Congrex旅游服务公司将竭力满足大家的所有住宿需求，当然也取决于这些需求是否可以实现。请注意，如果通过Congrex旅游服务公司预订酒店，请务必在2011年6月5日之前将全额住宿费支付给Congrex旅游服务公司。



酒店名称	简介	单人间	双人间	距离	类别
加勒比希尔顿酒店	加勒比希尔顿酒店建于半岛之上，拥有17英亩的热带花园。酒店距圣胡安的路易斯·穆尼奥斯·马林国际机场15分钟的车程。内部设有各式各样的餐厅和休闲餐吧。客房内饰清爽宁静，或观海景或望花园。房间内有电话、空调、咖啡机、电吹风、电熨斗&熨衣板、带有MP3接口的收音机闹钟、电视机以及高速网络端口。	220美元	230美元	距离会展中心约2km	A
康达都广场酒店	康达都广场酒店地处历史名城圣胡安古城附近，可以俯瞰海景和康达都广场。坐落于海滩之上的康达都广场酒店，内设游泳酒吧和按摩房。用餐时间，酒店设有5个餐厅、休闲餐吧和一个娱乐场。客房设计新潮，定制的被子和蓬松的枕头为您提供一个崭新的睡眠环境，另外还有37英寸液晶电视机、迷你冰箱、阳台以及室内咖	235美元	265美元	距离会展中心约1.8km	A
万怡海滨度假酒店	万怡海滨度假酒店位于佛得岛海滩，近邻路易斯·穆尼奥斯·马林国际机场。酒店内部有各式各样的餐厅。酒店内饰色调温暖而亲切。客房设有迷你冰箱、咖啡机、液晶电视机以及室内保险箱。所有客房均有独立阳台。	190美元	200美元	距离会展中心约9.7km	B

酒店预订

酒店名称	简介	单人间	双人间	距离	类别
圣胡安米拉马万怡酒店	这家现代气息浓郁的酒店距离会展中心很近。酒店内有多个餐厅，附近还有日式料理、意大利餐馆、墨西哥餐馆以及海鲜餐馆。客房宽敞，兼具舒适性与功能性。所有客房均为无烟区，特别提供免费的高速网络连接、室内咖啡机、冰箱以及宽大的办公桌。	180美元	190美元	距离会展中心约1.5km步行约18分钟	B
希尔顿逸林酒店	圣胡安希尔顿逸林酒店提供舒适的环境，以及圣胡安闻名的热情好客。该酒店位于受欢迎的康达多区，步行即可到达海滩以及娱乐场。重新布置后的酒店为您提供现代化的功能齐全的客房，内有32英寸纯平电视机、MP3收音机闹钟、高速网络连接、微波炉以及迷你冰箱。	215美元	225美元	距离会展中心约3.8km	A
萨尔瓦多修道院酒店	这家精品酒店位于圣胡安古城中心，对面是圣胡安大教堂，距市长官邸福塔雷萨仅两个街区。酒店屋顶露台建有跳水泳池、温泉浴池，同时可观赏圣胡安古城的美景。客房内饰为古典的暖色调，均为无烟区，提供高速网络连接、32英寸液晶电视机以及Bose牌CD播放器音响设备。	240美元	250美元	距离会展中心约4.8km	A
圣胡安酒店&娱乐场	坐享15英亩的绿色园林景观，沿着佛得角岛的海滩，酒店内有娱乐场、温泉浴场和7个餐厅。主楼中新布置的客房，内饰色调清新，而且能欣赏到丰富多彩的城市美景。房间设施齐全，空调、无线网、液晶电视、闹钟以及迷你吧台应有尽有。所有房间均为无烟区。	235美元	260美元	距离会展中心约10km	A
希尔顿集团汉普顿套房酒店	圣胡安汉普顿酒店位于佛得角地区，步行可达娱乐场、夜间休闲场所、商店以及海滩。汉普顿酒店特有一个热带风情的露天游泳池，并带有游泳酒吧和温泉浴池。客房提供高速网络连接、咖啡机以及有线电视。	175美元	185美元	距离会展中心约9km	B



酒店预订

酒店名称	简介	单人间	双人间	距离	类别
假日快运酒店	位于圣胡安市中心，邻近康达多海滩和中心广场。另一个邻近的景点是圣胡安大教堂。圣胡安假日快运酒店的娱乐设施包括露天泳池、温泉浴池以及健身房。客房提供便捷的无线网和电视；还有咖啡/茶自制机、淋浴/浴盆以及电吹风。	135美元	145美元	距离会展中心约2.7km	C
豪生酒店	这家圣胡安的酒店位于佛得角海滩对面的街道。豪生酒店的设施有露天游泳池、健身中心和餐厅。客房提供有线电视、咖啡机、冰箱以及便利的无线网。	155美元	160美元	距离会展中心约8.5km	C
洲际度假酒店 圣胡安度假村&娱乐 场	该酒店位于海洋公园附近。附近的另一个景点是圣胡安大教堂。洲际度假酒店圣胡安度假村&娱乐场的娱乐设施有露天泳池、温泉浴池和桑拿房。酒店有一家娱乐场、一间餐厅和一个休闲餐吧。客房内饰色调温暖柔和，房间内有CD播放器、电视、迷你吧台、冰箱和咖啡/茶自制机。	215美元	220美元	距离会展中心约5.8km	A
贝壳湾文艺复兴酒店	这家海滨贝壳湾酒店位于波多黎各圣胡安康达多海滩，距离路易斯·穆尼奥斯·马林国际机场和圣胡安古城均只有15分钟的路程。用餐选择有熟食类的香溢早餐店和路边咖啡吧。客房采用色调明亮的古典装饰，设施齐全，内有电吹风、保险箱、咖啡/茶自制机、电熨斗&熨衣板、迷你吧台、电视、iPod底座以及收音机闹钟。	235美元	245美元	距离会展中心约1.8km 步行约20分钟	A
圣胡安万怡酒店 &斯特拉瑞斯娱乐 场	圣胡安万怡酒店&斯特拉瑞斯娱乐场是康达多海滩沿岸的一家度假酒店。这家新装修的酒店采用全球流行的加勒比海装饰风格。内有多家餐厅、酒吧和休闲餐吧。客房配有电视、收音机、电话、网络连接、保险箱、迷你吧台、电熨斗&熨衣板以及咖啡/茶自制机。	240美元	250美元	距离会展中心约3.1km	A

酒店预订

酒店名称	简介	单人间	双人间	距离	类别
波特尔品质酒店	波特尔品质酒店是圣胡安康达多海滩区的一家酒店，与波多黎各会展中心以及多个旅游景点相邻。酒店附近有多家餐厅、咖啡厅和酒吧，步行即可到达。东方寿司铁板烧酒吧位于酒店院内。客房内您可以享用有线/卫星电视、网络连接、电吹风、室内咖啡机、电熨斗&熨衣板以及冰箱等设施。	125美元	135美元	距离会展中心约2.7km	C
雷迪森大使广场酒店	雷迪森大使广场酒店位于康达多地区海滩附近，距商店和圣胡安古城、新城都很近。酒店内有大使烧烤运动酒吧和餐厅，卡巴莱休闲餐吧，其特色为夜间娱乐。客房为浅色调装饰，配有电视、咖啡/茶自制机、网络连接、电熨斗&熨衣板以及保险箱。客房服务从早上6点30分至晚上23点。	200美元	205美元	距离会展中心约2km 步行约20分钟	B
圣胡安水疗海滩俱乐部	该酒店位于距圣胡安古城15分钟路程的繁华地带，离豪华的佛得角岛机场仅5分钟车程。酒店周围有众多的餐厅、商店、博物馆和夜店。酒店内部的橘子餐厅提供带有波多黎各特色的美式-亚洲风味的烹饪。在酒店屋顶还有异国风味的酒吧和休闲餐吧。客房内提供网络连接、iPod底座、电视、收音机、闹钟和迷你吧台。	165美元	175美元	距离会展中心约10km	C/B
喜来登波多黎各会议中心酒店&娱乐场	喜来登波多黎各会议中心酒店&娱乐场位于波多黎各会展中心所在区域，面朝圣胡安海湾，距国际机场仅10分钟的车程，5分钟可达历史悠久的圣胡安古城。酒店有一家内部餐厅、多个休闲餐吧和一个池畔酒吧可供您用餐。客房装饰色调温暖，通透的落地窗阳光充足。房间内有电熨斗&熨衣板、咖啡机、室内电子保险箱、电吹风、收音机/闹铃、电话、iPod底座和电视。	215美元	235美元	距离会展中心约700m步行约8分钟	A



酒店预订

酒店名称	简介	单人间	双人间	距会场的距离	等级
圣胡安古城喜来登酒店	该酒店位于圣胡安海湾附近，方便到达当地各历史古迹和旅游名胜。您可以在托斯卡纳餐厅就餐，这家室内餐厅选用新鲜而自然的原料，以保持最佳意大利饮食文化的传统。该酒店的客房精选热带主题装潢，并提供吹风机、熨斗/熨衣板、收音机、咖啡机并附送咖啡和茶叶、高速互联网接入、室内保险箱和电视。所有的客房都是禁止吸烟的。	175美元	185美元	距会场中心约4公里	B
佛得岛酒店（原圣胡安假日酒店）	距机场五分钟路程，坐落于繁华的佛得岛度假区，佛得岛酒店在白沙滩区内，离圣胡安古城大概6英里。该酒店的客房有高速互联网接入、CD播放器、保险箱和迷你冰箱。	160美元	170美元	距会场中心约8.7公里	C

酒店价格一览表：

	单人入住		双人入住	
	最低价	最高价	最低价	最高价
A类	205美元	240美元	220美元	260美元
B类	165美元	205美元	180美元	220美元
C类	125美元	165美元	135美元	180美元

房费按每房每晚计价，包括早餐、相应税费。是否有可用房间取决于房间的使用情况。

请注意，为了减少各位代表因汇率波动带来的风险，所有酒店以当地货币（美元）结算，也就是说，代表到达酒店时，可以全额支付房费，这样就不会因为汇率变动造成未结款项。



酒店预订

个人预订

网上预订或酒店预订表格

个人参会者可以通过www.ifla.org在网上预订酒店住宿，或者，可以在填写酒店预订表后，通过传真(+44 141 280 0330)或E-mail (ifla2011accom@congrex.com)将表格传给Congrex旅游服务公司。为了保证客房预订成功，参会者需预付定金200美元。预订完成后，您会收到酒店预订的确认信息/发票的电子邮件。您可以通过银行转账或使用信用卡通过安全可靠的支付链接付款。

如果在Congrex旅游服务公司发送确认信息后10天内没有支付定金，您的酒店预订将被取消，恕不另行通知。定金最晚必须在2011年6月5日之前付给Congrex旅游服务公司，否则预订将被取消。请各位代表不要向酒店进行任何形式的付款。

预订政策

所有预订请求将按“先到先得”原则进行处理，酒店预订截止日期为2011年6月5日。5日当天或以后仍接受预订，但是酒店住宿得不到保证，要根据客房使用情况来确定。此外，对于2011年7月7日之后的逾期预订只能通过信用卡全款支付，而且要加收45美元的逾期预订附加费。

变更，取消和退款政策

与会代表自己通过网上完成的预订，变更手续是**免费**的。任何通过发送电子邮件给Congrex旅游服务公司完成的预订，将加收15美元的手续费。请代表不要直接与酒店联系。

2011年6月5日前都可以通过网络进行变更，逾期变更的，只能与Congrex旅游服务公司直接联系进行变更处理，并需15美元的手续费。

如果您在2011年6月5日前取消预订，预付款将全数退还，但要扣除45美元手续费；如果您在6月5日当天及以后取消预订，预付款不予退还。

团体预订

超过5间客房的预订，酒店可提供不同条件的客房并且按团体订单处理。要了解更多信息，请通过电子邮件ifla2011accom@congrex.com与Congrex旅游服务公司联系。请各位代表注意，团体预订同时面向许多公司，遵循先到先得的原则。建议您提前预订，以确保您的预订可以得到满足。在收到您详细通信地址的书面确认后，我们会拟一个房间分配合同，并附上首次预付款的发票。

住宿付款信息

预付款可用美元以下列任何一种方式支付：

1、维萨(VISA)和万事达卡持有人可使用信用卡支付所有费用。安全支付的链接将会发送到代表们的电子信箱，通过链接付费。

2、用欧元进行银行转账：

开户行名称： 瑞银集团(UBS AG), Postfach, CH-4002 Basel, 瑞士
账户名称： Congrex旅游服务公司, Freie Strasse 90, 4002 Basel/ 瑞士
国际银行帐号： CH19 0023 3233 5954 0062 K
分行识别码： UBSWCHZH80A
Acc Nr: 233-595400.62 K
备注： 请在转账时注明国际图联2011、您的姓名、 发票号码。银行收费需与会代表自行支付。

备选住所

参会代表也可以不选择Congrex旅游服务公司所提供的酒店，自行预订其他住所。相关的住宿建议，包括床位&早餐、酒店、私人小旅店等信息将适时发布在网站上。

酒店班车服务

在2011年8月12日(周五)到2011年8月18日(周四)期间，酒店将向大会参会者提供班车服务，每天早上和晚上穿梭于官方大会酒店(本文件中罗列的)与波多黎各会展中心之间。最后的班车运行时刻表将适时在网站上公布供参会者确认。

联系方式

要获取关于世界图书馆与信息大会：第77届国际图联大会酒店住宿方面的进一步资料，请随时与Congrex旅游服务公司联系：

纳丁·斯皮特勒(Nadine Spitteler)
直拨电话号码：+44 207 112 1860
直接传真号码：+44 141 280 0330
E-mail地址：ifla2011accom@congrex.com





圣胡安地图



在此地图中，可以看到本次大会指定酒店的位置。

2011年国际图联大会宾馆位置地图

- 1 加勒比希尔顿酒店
- 2 康达都广场酒店
- 3 万怡海滨度假酒店
- 4 圣胡安米拉马万怡酒店
- 5 希尔顿逸林酒店
- 6 萨尔瓦多修道院酒店
- 7 圣胡安酒店&娱乐场酒店
- 8 希尔顿集团汉普顿套房酒店
- 9 假日快运酒店
- 10 佛得岛酒店（原圣胡安假日酒店）
- 11 豪生酒店
- 12 洲际度假酒店酒店
- 13 贝壳湾文艺复兴酒店
- 14 圣胡安万怡酒店
- 15 波特品质酒店
- 16 雷迪森大使广场酒店
- 17 圣胡安水疗海滩俱乐部
- 18 喜来登会展中心
- 19 圣胡安古城喜来登酒店



观光活动

想了解更多观光活动的信息，请登录

<http://www.ifla.org>。

圣胡安古城徒步之旅

时间：8月13日（星期六），13:00—17:00

费用：60欧元/人

圣胡安古城是一个有465年历史的城区，一直以来被视为军事要塞。它的七个方型街区已经成为当今富有魅力的居住区和商业区。这里的街道上铺的是鹅卵石，一种从熔炉中炼造的蓝色石头；它们是由西班牙船只运送而来，岁月的流逝以及空气中水分的滋润使它们的颜色更别具特色。这个古城仍然保留着400多座精心修复的16、17世纪充满西班牙殖民色彩的建筑。此次徒步之旅，您将尽享圣胡安古城的名胜古迹，如圣克里斯托瓦尔堡垒（San Cristobal Fort）、圣胡安老城公主街漫步（Paseo de La Princesa）、圣胡安大教堂（San Juan Cathedral）、La Rogativa广场（La Rogativa Plaza），以及其它令人兴奋的景点。

萨尔瓦多云雀热带雨林

时间：8月15日（星期一），8:00—13:00

费用：50欧元/人

如果您不参观美丽的而又颇具异国风情的萨尔瓦多云雀热带雨林，那么您此次波多黎各之行是不完美的。这是一个热带和亚热带树木和植被丛生的丛林，有硕大的菌类植被、兰花、瀑布、还有攀爬植物等。整个雨林面积达29,000英亩，是加勒比海国家森林系统的一部分，该森林系统是美国国家森林系统中最大的生物圈保护区。

黄昏巡游

时间：8月15日（星期一），16:00—22:00

费用：90欧元/人

经过1.5小时行程抵达玛丽娜（Marina）码头，在这里您可以登上游艇。沿着Fajaro海湾，您可以尽享2小时的黄昏巡游，尽情的欣赏海湾沿线的美景、阿尔康西多度假酒店（El Conquistador Hotel）、以及El Faro de San Juan，旅途之中为您提供饮料和美酒。

圣胡安古城&巴卡第朗姆酿酒厂

时间：8月16日（星期二），13:00—17:00

费用：50欧元/人

世界上最大的朗姆酒厂，巴卡第博物馆，在您此次观光旅途结束之时，您还将被赠送供品品尝的样酒。此次观光让您一览世界上最大最先进的朗姆酒厂及其博物馆、装瓶车间和花园。观光结束后，会向您赠送朗姆酒，同时欣赏圣胡安的海湾沿途美景。参观巴卡第朗姆酒酿酒厂之后，在圣胡安海湾的另一岸，是迷人的圣胡安古城。在这样迷人的“围”城观光，您将有机会尽享圣胡安的去和现在。您的导游将为您详细解说那里的历史古迹，如萨尔瓦多莫罗城堡（El Morro Castle）、圣克里斯托瓦尔城堡（San Cristóbal Castle）、美丽的圣琼斯教堂（San Jose Church，西半球第三大古老教堂）、福塔莱萨（La Fortaleza，美洲地区最古老的官邸）、以及传说中的基督教堂（Capilla del Cristo）。您将有机会欣赏迷人的16世纪铺成的鹅卵石街道，参观美术馆、逛商店和珠宝店。

热带骑乘：波多黎各大牧场骑马之行

时间：8月17日（星期三），9:00—13:00

费用：80欧元/人

请来距圣胡安机场只有5分钟距离的波多黎各大牧场尽情地放松心情吧！在矫健的泛美体育组织的马背上（Paso Fino）尽情地欣赏波多黎各美丽的乡村风景。骑上马，沿着苍翠繁茂的红树林水路，走在热带湖边的小道上，尽情欣赏那里的森林、溶洞、异国野生动植物等。

佳美溶洞公园&阿雷西博天文台

时间：8月13日（星期六），8:00—16:00

费用：75欧元/人

岛屿西北侧的旅行将带您穿过类似柴火堆似的小丘陵，数百年来冲刷带走了石灰岩，只留下了由更坚硬的岩石组成的数百个被植被覆盖的小丘陵。据报道，该公园的地下溶洞系统在西半球堪称是最大的。您进入公园之后，在等待缆车之时，首先会观看一段简短视频。缆车带您从青翠的植被中开辟出的小路上蜿蜒前行，直到溶洞口的苔藓丛生处。这10分钟的缆车行程之后，多语的溶洞导游会陪同您步行穿过这个200英尺高，半英里长的硕大溶洞。溶洞的尽头有一个大洞口，光线可以通过这个洞口照射到溶洞的部分区域，给您提供了拍摄美丽照片的好机会。从洞口附近望去，您可以看到由世界上第三大地下河流佳美河冲刷而成的许多落水洞之一。

阿雷西博天文台是世界上最大的半可控射电/雷达观测台，它的巨大反射面直径为1000英尺，坐落在波多黎各岛的碗形山谷中。阿雷西博天文台的工作人员在主楼专门设置了一个有趣的展示区，在这里可以俯瞰这个巨大的反射面和天线，欣赏这一独特装置是如何作业的（它泰然自若的矗立在那里，每天24小时监听外星生命的迹象）。此外，您还有机会走出到阳台上，亲自欣赏这一难以置信的仪器。

庞塞：波多黎各的南方明珠

时间：8月16日（星期二），8:00—16:00

费用：75欧元/人

在波多黎各，庞塞市中心的振兴所需要的财力以及所产生的公益性大于除了圣胡安之外的所有城市。您的加勒比海名胜之旅从庞塞主广场，即德雷西亚斯广场（Plaza Las Delicias）的东侧开始。在这个主广场对称的边界里，您将看到这个城市人们最频繁拍照留念的有着红黑相间外墙建筑（红和黑恰巧是这个城市旗帜的颜色）。



观光活动

会后旅行建议

遇见波多黎各

时间和日期：8月20日星期六

出发：08.00 hours

8月21日星期天

到达：17.30 hours

2日 / 1晚

费用：465欧元

第一天：佳美溶洞

我们将从指定酒店将您接到岛的西北部。途中您将看到具有典型地质特色的类似柴火堆似的小丘陵，数百年来冲刷带走了石灰岩，只留下了由更坚硬的岩石组成的数百个被植被覆盖的小丘陵。据报道，该公园的地下溶洞系统在西半球堪称是最大的。您进入公园之后，在等待缆车之时，首先会观看一段简短视频。缆车带您在从青翠的植被中开辟出的小路上蜿蜒前行，直到溶洞口的苔藓丛生处。这 10 分钟的缆车行程之后，多语的溶洞导游会陪同您步行穿过这个 200 英尺高，半英里长的硕大溶洞。溶洞的尽头有一个大洞口，光线可以通过这个洞口照射到溶洞的部分区域，给您提供了拍摄美丽照片的好机会。从洞口附近望去，您可以看到由世界上第三大地下河流佳美河冲刷而成的许多落水洞之一。随后，您将在当地饭店享用午餐。

帕尔古拉别墅旅馆 (Parador Villa Parguera), 拉哈斯 (Lajas)

接下来您将去到拉·帕尔古拉(La Parguera)，波多黎各最引人注目的Paradores(乡村旅馆)之一。它拥有74间漂亮舒适的房间，热带棕榈树和花园给旅馆带来了自然气息，从房间的露台就能看到毗邻的加勒比海。旅馆有一个巨大的游泳池，池水清澈见底，有风景如画的两层甲板结构可以供您白天日光浴，或在迷人的夜晚星空下沉思。

从旅馆旁边的防洪堤出去，可以游览世界著名的生物发光海湾，从旁边的码头出发，您可选择乘船游览，潜水或浮潜，游泳或垂钓。您将在酒店用晚餐，之后乘船去磷光湾 (Phosphorescent Bay)。

在磷光湾乘船游览

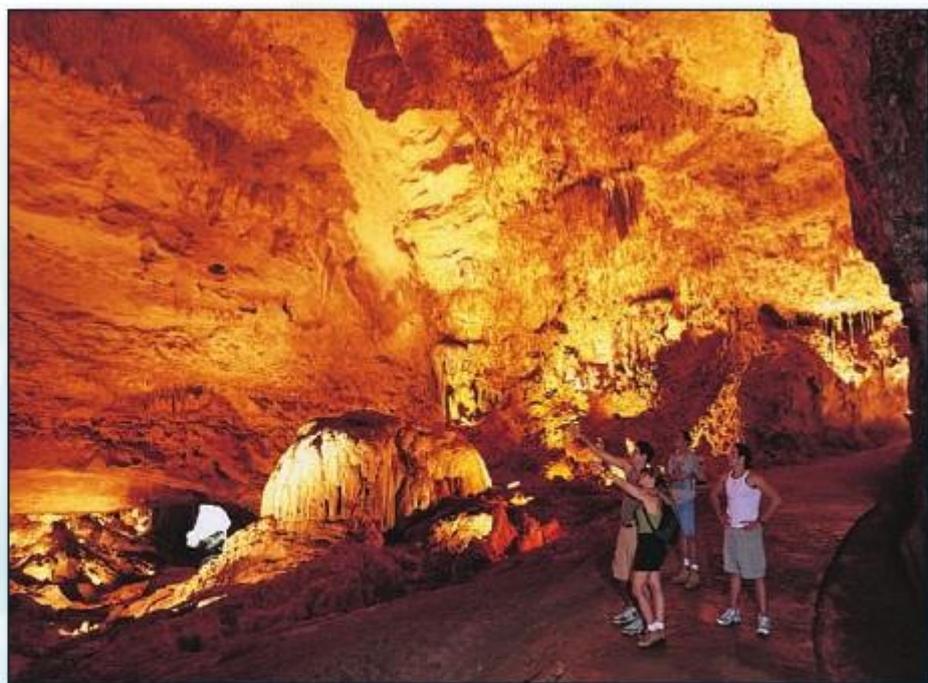
磷光湾因为有数以百万计被称为鞭毛藻类的微生物而发光，这种微生物会在受到打扰时发光。这种现象仅在热带出现，通常出现在像磷光湾这样有红树林保护的海湾。拉·帕尔古拉位于波多黎各西南的海岸线上，在庞塞以西45分钟，距离瓜尼卡20分钟，是波多黎各两处有这种非凡景色的夜间景点之一。旅游船会开到拉哈斯东边的小海湾。通常这是波多黎各最干旱的地区之一，但也许您能遇上小雨。当雨点落入水面，整个海湾都会出奇特的绿色、粉色和蓝色的光。如果雨太大，旅游船将停运。

第二天：庞塞“庄严之城”

在拉·帕尔古拉享用早餐之后，您将出发前往庞塞进行步行游览。庞塞也被称为“Ciudad Señorial”(庄严之城)，因为它有许多漂亮的新古典主义的建筑和外墙。它曾是西班牙人在波多黎各南部地区的首府，直到1898年被美国接管。庞塞位于波多黎各本岛南部中央海岸线5公里(3英里)。当地在保护庞塞的殖民核心上已经花费了近5亿美元。

庞塞的市中心可追溯到17世纪晚期，已被宣布为国宝。它由广场、教堂和装饰精美的殖民风格建筑组成，还有一些华丽的喷泉和一个独特的消防站。

庞塞是一个重要的贸易和分销中心，并有一个进口港。庞塞普雷亚港口(Playa de Ponce Port)是加勒比地区最繁忙的港口之一，运送烟草、咖啡、朗姆酒和甘蔗。在出发前往萨拉耶斯城堡(Seralles Castle)前将提供午餐，傍晚前会启程回圣胡安。



综合信息

波多黎各拥有绵延数英里的白色沙滩，令人难以置信的雨林和山峦。作为世界上最古老和最具多样性的文化之一，波多黎各是一个充满活力、现代、双语的、多元文化的社会，融合了西班牙、非洲、印第安和美国的影 响。在迷人的16世纪的历史场景中享受21世纪的便利，既有超现代感又有令人陶醉的异域风情，波多黎各是真正的魅力之岛。

圣胡安是波多黎各的首都和人口最多的城市。根据2000年的人口普查，该城人口433733，是美国管辖的第42大城市。圣胡安由西班牙殖民者于1521年建立，当时被称为Ciudad de Puerto Rico（“富裕港口之城”）。波多黎各的首都是欧洲人在美洲建立的第二古老的城市，仅次于位于多米尼加共和国的圣多明各。圣胡安有多处历史建筑，其中最著名的是前城市防卫堡垒，圣非利佩·莫罗堡垒(Fort San Felipe del Morro)、圣克里斯托瓦尔堡垒(Fort San Cristobál)和福塔莱萨(La Fortaleza)——美洲仍在使用的最古老的政府官邸。

今天，圣胡安是波多黎各最重要的海港，也是制造、金融、文化和旅游中心。大都市统计区的人口，包括圣胡安和巴阿蒙(Bayamón)，瓜伊纳沃(Guaynabo)，Cataño，Canóvanas，卡瓜斯(Caguas)，Toa Alta，Toa Baja，卡罗利纳(Carolina)和Trujillo Alto市在内大约有2百万居民；也就是说，波多黎各一半人口都在这一地区工作和生活。圣胡安也是圣胡安·卡瓜斯·瓜伊纳沃都市圈的重要城市之一。圣胡安已经多次举办过体育界的重要赛事，包括1979年泛美运动会，1966年中美洲和加勒比运动会，2006年和2009年世界棒球经典赛及加勒比海系列赛。

原本圣胡安市被称为波多黎各，而整个岛屿被称为圣胡安。后来，首都和岛屿的名字偶然调换了。

机场

路易斯·穆尼奥斯·马林国际机场(San Juan Luis Muñoz Marín International Airport) (IATA: SJU, ICAO: TJSJ) 是一个位于波多黎各圣胡安东南3英里(14公里)卡罗利纳(Carolina)的公共机场。它是岛上的主要国际门户，也是与美国大陆的主要连接方式，是美国航空和美国老鹰航空在加勒比地区的枢纽港。

银行和外汇兑换所

银行的营业时间通常是周一到周五早8:30至下午3:30，许多分行会延长营业。ATM机(在波多黎各称作ATH) 随时可用，并接受许多美国卡。国际信用卡如美国运通(American Express)，白卡(Carte Blanche)，大来卡(Diner's Club)，发现卡(Discover)，维萨卡(Visa)和万事达卡(Master Card)可在住宿、餐饮及购物中广泛使用。

气候

波多黎各的气候属于热带气候区，因此，一年四季气温适中。冬季和夏季之间，只有约6华氏度(3.3℃)的温度变化。8月的最高平均气温是89华氏度(31.7摄氏度)，最低平均气温是77华氏度(25.0摄氏度)。岛上常年刮偏东风。波多黎各的雨季从4月持续到11月。

货币

由于波多黎各是美国的一个联邦，因此官方货币是美元(USD)。美元通常被叫做“peso”。纸币面额有1，5，10，20，50和100美元，硬币面额有1，5，10和25美分。

文化与娱乐

如果日程允许，您可以在会前、会中或会后发现波多黎各的更多方面。

波多黎各文化是过去和现在一些国际和本土影响融合的产物。现代文化显像展示了岛上丰富的历史，并创造了泰诺(印第安土著)，西班牙、非洲、欧洲其他地区、亚洲、中东和北美多种文化大熔炉的共同身份特征。

电压

波多黎各电压为美国标准的交流110V和120V，插头和美国标准的两脚插头一样。需要220V/50 Hz的设备请自备电压转换器和插头转换器。您可以在较大的五金商店和机场买到全球通用转换器。

紧急电话

如您在波多黎各需要紧急援助服务(报警，急救或者火警)请拨打911。如果当地没有911服务，请拨打以下电话：

报警：787-343-2020

急救：787-343-2222

火警：787-343-2330

饮食

波多黎各的美食有点类似西班牙、古巴和墨西哥，是融合了西班牙、非洲、台诺族和美国口味的独特美味。使用本地的作料和食材，如胡荽、木瓜、可可、枇杷、芹菜、蕉类和薯类。当地人将自己的美食称作“cocina criolla”(克里奥尔式美食)。多种口味的融合和岛上各种民族代代相传的原料，制作出了今天异域风情交融的波多黎各美食。

波多黎各的自来水可以安全饮用，但前往市中心时，明智的做法是喝瓶装水。



综合信息

健康与医疗

波多黎各的健康标准通常参照美国，医疗设施是加勒比地区最好的。所有城市都有医院和医生。更多信息，请联系卫生部 (“Departamento de Salud”), 电话: 787-766-1616。

保险

鉴于本次大会主办方对于取消预订、医疗或者财务失窃等均不负责处理，建议与会代表提前安排好合适的旅游及医疗保险。

语言

英语和西班牙语都是波多黎各的官方语言，然而，毫无疑问西班牙语是岛上占主导地位的语言。大约有四分之一的人口说英语，但水平有限。英语是联邦事务用语，在主要旅游区可以使用，也是教育系统中必须学习的语言。

购物

圣胡安吸引了加勒比及其周边地区的购物者，哈托雷伊 (Hato Rey) 的美洲广场 (Plaza Las Americas) 是加勒比地区最大的购物中心，里面有190家商铺，包括J.C. Penney's, Sears, Macy's和几十个更小的卖服装、礼品、电器、化妆品等的商铺。岛上其他商业中心有：卡罗利纳广场 (Plaza Carolina)，巴阿蒙 (Bayamon) 的瑞尔洪都 (Rio Hondo)，The Outlets in Canovanas, Prime Outlets in Barceloneta和庞塞的加勒比广场 (Plaza del Caribe)。

营业时间

大多数商业企业周一至周五8:30至17:00营业。政府机构8:30至16:30工作。市中心的商店和超市一般从早9:00营业至晚21:00。

吸烟

波多黎各有禁烟令，因此在室内吸烟是违法的。禁令涵盖了大部分室内公共场所，包括酒吧、饭店、酒店大堂以及娱乐场。初次违规者将面临高达250美元的罚款。这项禁令也适用于有未满十三岁儿童的汽车内。

税费和小费

波多黎各有7%的销售使用税。有娱乐场的酒店收11%的房费税，没有娱乐场的酒店收9%。与美国大陆一样，给15%至20%的小费是惯例。有些酒店和酒店的饭店会在总费用上中增加15%到17%的服务费。

出租车

特殊的旅游出租车是去酒店和景点的理想选择，可很容易地通过其白色车身及车旁的标志识别。这些车按照区域制度运行，这意味着某些出租车只在特定区域运营，确保旅客只用支付单一票价即可到达目的地。对岛上其他地区感兴趣的旅游者，可以毫无困难地找到不划分区域的普通计量出租车。带了小孩的旅游者应自备儿童座椅，或者可以在波多黎各租到，如果没有则是违法行为，出租车将不会为小孩提供座位。

电话和邮政服务

移动电话覆盖率在圣胡安地区几乎达到100%。从外国打电话进波多黎各请在区号和电话号码前+1。从波多黎各王国外打电话请拨打011+国家代码+区号+电话代码。

波多黎各是USPS (美国邮政系统)的一部分，邮费也相同：波多黎各和美国境内信用卡28美分，一等信44美分。

时区

波多黎各采用大西洋标准时区(AST)，比美国东部标准时间(EST)晚一个小时，比格林威治时间(GMT)早4个小时。波多黎各没有夏令时。

交通：如何到达圣胡安

圣胡安位于波多黎各东北海岸，距离路易斯·穆尼奥斯·马林国际机场9英里(14公里)。航班信息查询

<http://www.san-juan-airport.com/>或圣胡安官方旅游指南的旅行部分
www.meetpuertorico.com/

免责声明

2011年第77届国际图联世界图书馆与信息大会、英国Congrex公司、以及其它服务公司有权临时改变或取消由于不可抗力导致的任何与第77届国际图联大会直接或间接的相关安排，而无须任何事先通知。由此引起的损失与不便，2011年第77届国际图联世界图书馆与信息大会、英国Congrex公司、以及其它服务公司不予承担。

综合信息

优选航空公司



选择星空联盟网络 您可获得最高20%的折扣

星空联盟网络的成员航空公司荣获2011年国际图联大会官方指定航空公司网络。

要获得星空联盟大型会议超值奖励计划的折扣及机票预售处信息，请访问

www.staralliance.com/conventionplus 并：

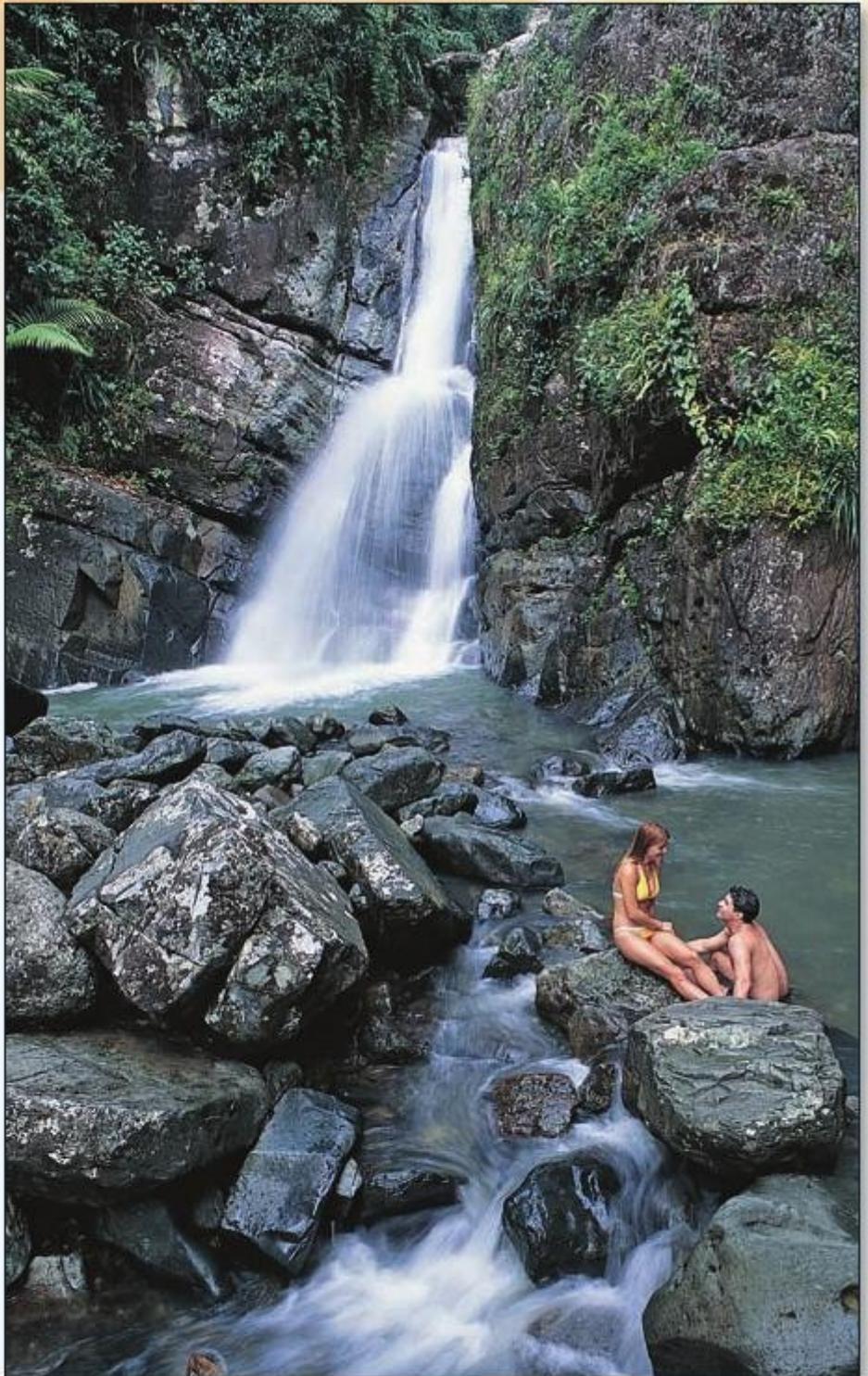
1. 选择 “For Delegates”
2. 在“Delegateslogin”中输入会议代码 **CO01S11**
3. 在列表中选择一家航空公司
4. 给列表中出现的机票预售处打电话，并在预定机票时报上此次会议代码**CO01S11**。

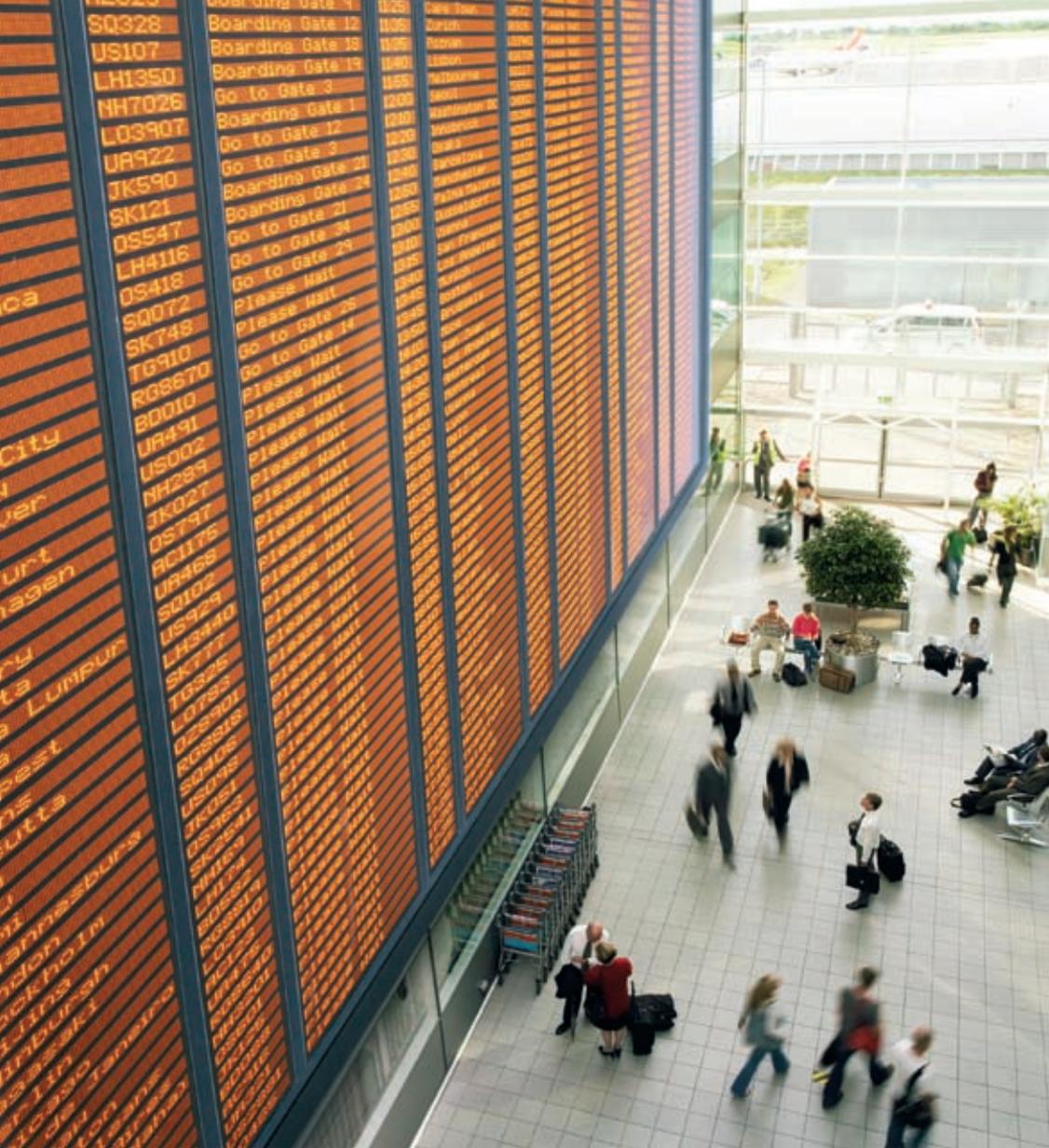
注册人员以及一位随从人员均可享受最高达20%的折扣，折扣的高低取决于费用总和及舱位等级。

加入本次活动的航空公司有：航空公司有全日空航空公司(ANA)，亚德里亚航空公司(Adria Airways)，加拿大航空公司(Air Canada)，中国国际航空公司(Air China)，韩亚航空公司(Asiana Airlines)，奥地利航空公司(Austrian Airlines)，蓝天航空公司(Blue 1)，英国中部航空公司(BMI)，布鲁塞尔航空公司(Brussels Airlines)，(美国)大陆航空公司(Continental Airlines)，克罗地亚航空公司(Croatia Airlines)，波兰航空公司(LOT Polish Airlines)，德国汉莎航空公司(Lufthansa)，瑞士国际航空公司(Swiss International Air Lines)，International Air Lines，北欧航空公司(Scandinavian Airlines)，南非航空公司(South African Airways)，西班牙航空公司(Spanair)，葡萄牙航空公司(TAP Portugal)，泰国航空公司(THAI)，土耳其航空公司(Turkish Airlines)，全美航空公司(US Airways)，美国联合航空公司(United)。

已公布的商务舱和经济舱的票可以享受折扣，在线订票，老人票，儿童票，团体票，以及周游世界的票不能享受折扣。

友情提示：对于从日本和新西兰来的航班，特价票或折扣公布在他们各自的航空公司网站上。请您在制定旅行计划时，请出示您的注册或出席证明。





SAVE UP TO 20% ON GETTING TO YOUR CONVENTION WITH CONVENTIONS PLUS

It's easy to save money on your flights if you fly the Star Alliance™ network. Simply quote the event code CO01S11 when you make your booking with any Star Alliance member airline and you'll automatically get a discount of up to 20%.

The Star Alliance network has 27 member airlines with over 21,050 flights a day so we can offer you a lot more choice when planning your travel. For more information about our member airlines and contact details, please visit our website at www.staralliance.com/conventionsplus

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

www.staralliance.com

Information correct as at 05/2010

STAR ALLIANCE
THE WAY THE EARTH CONNECTS



重要地址

2011年度国际图联大会秘书处

c/o Congrex UK Ltd
4B, 50 Speirs Wharf
Port Dundas
Glasgow
G4 9TH
UK



Tel: +44 141 331 0123
Fax: +44 141 280 0299
Email: ifla2011@congrex.com

国际图联总部

P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands

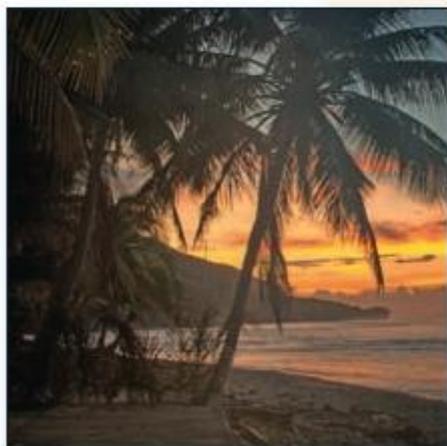
Tel: +31 70 3140884
Fax: +31 70 3834827
Email: ifla@ifla.org



2011年国际图联世界图书馆与信息大会波多黎各国家委员会

c/o Graduate School of Information Sciences
and Technologies
University of Puerto Rico
P.O. Box 21906
San Juan, PR 00931-1906

Tel: +1 787 763 6199
Fax: +1 787 764 2311
Email: ifla2011.puertorico@upr.edu



重要截止日期

2010年9月	开始注册
2011年5月6日前	可享受早期注册优惠
2011年5月6日前	取消/变更注册可退款
2011年6月5日前	通过Congrex旅游服务公司预定的酒店预付款
2011年7月25日前	预注册结束



www.ifla.org

